

Városi Polgármesteri Hivatal  
Mezőhegyes, Kozma F.u.11.

9/2009.

## JEGYZŐKÖNYV

**Készült:** Mezőhegyes Város Képviselőtestülete 2009. november 30.napján , a Centrál emeleti dísztermében megtartott, nyílt üléséről.

### **Az ülésen megjelentek:**

Csanádi István	polgármester
Erdódi Zoltán	alpolgármester
Antal János	képviselő
Csomós Zsuzsanna	képviselő
Dobi Ferenc	képviselő
Dr.Guti Pál	képviselő
Hollós László	képviselő
Krucsoné Gergely Erzsébet	képviselő
Kresméri Tibor	képviselő
Dr.Szegvári Péter	képviselő
Szűcs Sándor	képviselő
Uj Zoltán	képviselő

### **Tanácskozási joggal megjelent:**

Hupuczsiné Györki Julianna	jegyző
Szentmihályi Ferenc	aljegyző
Garamvölgyi Lászlóné	penzügyi csoportvezető
Kolozsi József	műszaki csoportvezető
Molnárné Bozó Ildikó	titkárságvezető
Posztósné Papp Erzsébet	adóügyi csoportvezető

Dénes Mária a József Attila Általános Művelődési Központ általános igazgatóhelyettese  
Antalné Erdélyi Dóra a József Attila Általános Műv. Központ igazgatóhelyettese  
Nagy Alíz a József Attila Ált.Műv.Központ gazdasági vezetője

Nagy János a Centrál Élelmezési Szolgáltató Központ igazgatója  
Debreczeniné Kun Angéla a Centrál Élelmezési Szolgáltató Központ gazdasági vezetője

### **Távolmaradását előzőleg bejelentette:**

Agonás János	képviselő
Dr.Kerekes György	képviselő

### **Meghívottak:**

Fekete Istvánné a Csongrád Megyei Településtisztasági Kft.gazdasági igazgatója  
Pálfi Péter a Csongrád Megyei Településtisztasági Kft. műszaki vezetője  
Nagy László a Békés Megyei Vízművek Zrt.műszaki vezérigazg.helyettese  
Krizsán György a Békés Megyei Vízművek Zrt. Orosházi üzemének mérnökségvezetője  
Boros József Ökokapu Bt. energetikai szakértő  
Dr.Varga Imre ügyvéd, hivatalos közbeszerzési tanácsadó

**Csanási István polgármester:** Üdvözölte az ülésen megjelenteket, megállapította, hogy a testületi ülés határozatképes, azt megnyitotta.

**Javaslatot tett a meghívón lévő napirendek megvitatására:**

**Munkatervben szereplő napirendek:**

1. A 2010. évi költségvetés koncepciója  
Előadó: Csanádi István polgármester  
Véleményezi: Pénzügyi Bizottság
2. Csongrád Megyei Településtudományi Kft. tájékoztatója a Mezőhegyesen végzett települési szilárd-és folyékony hulladékkezelési közszolgáltatás gyakorlati tapasztalatairól, különös tekintettel a 2009. június 1. óta eltelt időszakra.  
Előadó: Koltainé dr.Farkas Gabriella a Kft. ügyvezető igazgatója

**Munkaterven kívüli napirendek:**

1. Az ivóvíz-ellátási és szennyvíz-elvezetési szolgáltatás díjainak megállapításáról és a szolgáltatások igénybevételének egyes kérdéseiről szóló 33/2008.(XII.17.)Ö.sz. rendelet módosításáról.
2. A települési szilárd hulladékkal kapcsolatos hulladékkezelési helyi közszolgáltatásról szóló módosított 24/2005.(V.25.)Ö.sz. rendelet módosításáról.
3. A települési folyékony hulladékkal kapcsolatos helyi közszolgáltatásról szóló 22/2008.(X.1.)Ö.sz. rendelettel és a 32/2008.(XII.8.)Ö.sz. rendelettel módosított 25/2005.(V.25.)Ö.sz. rendelet módosításáról.
4. A köztemetőről és a temetkezésekről szóló módosított 45/2005.(XII.21.)Ö.sz. rendelet módosításáról.
5. A közterülethasználat engedélyezéséről szóló módosított 29/1995.(XI.27.)Ö.sz. rendelet módosításáról.
6. Az önkormányzat tulajdonában lévő lakások és helyiségek bérletéről és elidegenítéséről szóló módosított 11/2006.(III.29.)Ö.sz. rendelet módosításáról.

**Egyebek**

7. Békés Megyei Vízművek Zrt. 2010.évi rekonstrukciós javaslata.
8. Békés Megyei Vízművek Zrt. által küldött Vagyonkezelési Szerződés-tervezet.
9. Villamosenergia szabadpiacon történő beszerzésének lehetőségéről szóló előterjesztés.
10. A Dél-Alföldi Ivóvízminőség-javító Programban Battonya és térsége projektcsoport előzetes költségbecsléséről.
11. Előterjesztés a „ József Attila Általános Művelődési Központ közösségi terének fejlesztése, felújítása” valamint az „ Ipari területet és településrészt feltáró út felújítása Mezőhegyes Kossuth L. u. és Kozma F. úton” tárgyú pályázat közbeszerzési eljárásáról.
12. Mészáros József budapesti lakos édesanyja nevében írt kérelme.
13. Dr.Dávid Sándor, Békés Megye főjegyzőjének megkeresése.
14. Támogatói szerződés Országos Idegenforgalmi Összefogás támogatói tagságáról
15. hír6.hu ajánlata testületi ülések és más események interneten keresztül, élőben történő közvetítéséről.
16. BEST CONTROLL TEAM Kft. szolgáltatási ajánlata.
17. GEOWORK KKT tájékoztatója a biztonságos közlekedés érdekében végzett pillanatnyi

sebesség mérésről.

18. TV2 ajánlata a Kalandjártat miniprogramban való részvétele.
19. Élvonal magazin vásárlási lehetőségről szóló tájékoztatója.
20. Közalkalmazottak teljesítményösztönző keretének kifizetése.
21. Előterjesztés „Mezőhegyes Városban szociális alapszolgáltatások elérhetővé tétele, minőségi fejlesztése az infrastrukturális feltételek javításával” című pályázatról.
22. Invitele Royal Kft, pályázatíró cég megbízási szerződést módosító kérelméről szóló előterjesztés.
23. Előterjesztés munkabérhitel felvétele tárgyában.
24. „József Attila Általános Művelődési Központ közösségi terének fejlesztése, felújítása” tárgyú előterjesztés.

**Csanádi István polgármester:** Javaslom a képviselőtestületnek, hogy a meghívón lévő napirendi pontokat vitassa meg.

Kéri, aki a javaslattal egyetért, kézfelnyújtással jelezze.

A képviselőtestület 12 szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a javaslatot elfogadta.

**Csanádi István polgármester:** A munkatervben szereplő első napirend a 2010. évi költségvetés koncepciója. Négy napirend előadója vidékről érkezett, ezért javasolja, hogy:

**1.** az első napirendet megelőzően a második napirendi pontot, a „Csongrád Megyei Településtudományi Kft. tájékoztatója a Mezőhegyesen végzett települési szilárd-és folyékony hulladékkezelési közszolgáltatás gyakorlati tapasztalatairól, különös tekintettel a 2009. június 1. óta eltelt időszakra” vitassa meg, ehhez kapcsolódóan:

-a települési szilárdhulladékkal kapcsolatos hulladékkezelési helyi közszolgáltatásról szóló módosított 24/2005.(V.25.)Ö.sz. rendelet módosításáról szóló rendelet-tervezetet;

-és a települési folyékony hulladékkal kapcsolatos helyi közszolgáltatásról szóló 22/2008.(X.1.)Ö.sz. rendelettel és a 32/2008.(XII.8.)Ö.sz. rendelettel módosított 25/2005.(V.25.)Ö.sz. rendelet módosításáról szóló rendelet-tervezetet.

**2.** Javasolja továbbá a képviselőtestületnek, hogy a második napirendi pont és az előzőekben felsorolt rendelet-tervezetek megvitatása után az ivóvíz-ellátási és szennyvíz-elvezetési szolgáltatás díjainak megállapításáról és a szolgáltatások igénybevételének egyes kérdéseiről szóló 33/2008.(XII.17.)Ö.sz. rendelet módosításáról szóló rendelet-tervezetet, ehhez kapcsolódóan , a 7. számú mellékletet, a Békés Megyei Vízművek Zrt. 2010. évi rekonstrukciós javaslatát, illetve a 8. számú mellékletet, a Békés Megyei Vízművek Zrt. által küldött Vagyonkezelési Szerződés-tervezet vitassa meg, tekintettel arra, hogy a mellékletek szervesen összekapcsolódnak.

**3.** Indítványozza, hogy ezt követően a képviselőtestület a villamos energia szabad piacon történő beszerzésének lehetőségéről szóló, 9. számú mellékletet,

**4.** majd a 11. számú mellékletet, a „ József Attila Általános Művelődési Központ közösségi terének fejlesztése, felújítása” valamint az „ Ipari területet és településrészt feltáró út felújítása Mezőhegyes Kossuth L. u. és Kozma F. úton” tárgyú pályázat közbeszerzési eljárásáról szóló előterjesztést.

Kéri, aki a javaslattal egyetért, kézfelnyújtással jelezze.

A képviselőtestület 12 szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a javaslatot elfogadta.

## **2.napirend**

**A Csongrád Megyei Településtudisztasági Kft. tájékoztatója a Mezőhegyesen végzett települési szilárd-és folyékony hulladékkezelési közszolgáltatás gyakorlati tapasztalatairól, különös tekintettel a 2009. június 1.óta eltelt időszakra.**

Előadó: Koltainé dr.Farkas Gabriella a Kft. ügyvezető igazgatója

**Csanádi István polgármester:** Koltainé Dr. Farkas Gabriella az ülésen nem tudott megjelenni, ezért a napirendet Fekete Istvánné, a Csongrád Megyei Településtudisztasági Kft. gazdasági vezetője terjeszti elő. Üdvözlí az ülésen megjelent Fekete Istánnét, a Kft. gazdasági vezetőjét, és Pálfi Pétert, a Kft. műszaki vezetőjét.

**Csanádi István polgármester:** A képviselőtestület tagjai megkapták a Csongrád Megyei Településtudisztasági Kft. beszámolóját.

A beszámolót a Pénzügyi Bizottság, valamint a Településfejlesztési-és Környezetvédelmi Bizottság együttes ülésén megvitatta.

Az együttes bizottsági vélemény kikérésé előtt megkérdezi Fekete Istvánnét, van-e a beszámolóval kapcsolatban szóbeli kiegészíténi valója.

**Fekete Istvánné, a Csongrád Megyei Településtudisztasági Kft. gazdasági vezetője:** Az írásos beszámolót szeretné egy pár gondolattal kiegészíténi. A Kft. régi álma volt, hogy a társégi hulladékgazdálkodást egy területhez kössék. A tavalyi évben elkezdtek a szervezését, mely mára már kiteljesedett. Ennek eredményeként több olyan település is csatlakozott a hulladékiszállítási programhoz, aki eddig nem vett részt benne, nevezetesen Gádoros és Apátfalva. Ez azt jelenti, hogy mezőhegyesi központtal, itt dolgozó emberekkel oldják meg a hulladékiszállítást a településeken. Tekintettel arra, hogy a hulladékiszállítási szolgáltatást igénylő települések száma kettővel bővült, négy településen pedig a benyújtott pályázatokra várják az eredményhirdetését, további munkaerő leköttést jelent. A kft. vezetése azt határozta el, hogy a további, szükséges munkaerőt is Mezőhegyesről szeretnék felvenni. Ez azt jelenti, hogy két gépjárművezető és három rakodó munkáját tudja a Kft. biztosítani. A plusz létszámot ez év december 31. napjáig meg kell oldják, mert 2010. január 1-től a két csatlakozott település is belép, ahol pedig a pályázatuk még nyerhet, onnan is január 1. napjától kell a hulladékiszállítást biztosítani. A hulladékiszállítást a mezőhegyesi telephelyről történő indulással, és oda való érkezéssel képzeli el a Kft. vezetése. A munkaerő felvételére máskor is kaptak a Hivataltól személyek kiválasztására támogatást, úgy gondolja, ez a segítség most sem marad el. Azokban a mezőhegyesi emberekben, akiket eddig a Kft. alkalmazott, nem csalódtak. Műszaki kollégája többször jön ki a mezőhegyesi telephelyre ellenőrzést tartani, és az ASA-tól is kapnak ellenőrzést, de szerencsére nincs semmi gond. Úgy tudja, személyiszállítással kapcsolatos panasz nem érkezett a településről, de ha a tisztelt képviselőtestület tud valamit, szívesen továbbítja a kft. vezetése felé, a helyzet megoldására.

**Csanádi István polgármester:** Kéri Szűcs Sándor képviselő urat, az együttes bizottság ülését vezető elnököt, tájékoztassa a képviselőtestületet a bizottságok javaslatáról.

**Szűcs Sándor képviselő, a Településfejlesztési-és Környezetvédelmi Bizottság elnöke:**

Örömmel mondhatja el, hogy sem a képviselőtársaitól, sem a Hivatalból, sem a város lakosságától nem érkeztek jelzések komolyabb problémáról a Kft. szolgáltatásával kapcsolatban. Érezte mindenki, amikor a szolgáltatást végző személye megváltozott. Az a személyi gárda, aki a szolgáltatást jelenleg végzi, a kezdeti, apróbb nehézségek után jól látja

el a feladatot, jó munkahelyzet és jó munkarend alakult ki. Technikai nehézségek természetesen adódhatnak, ez adódhat a Szeged-Mezőhegyes közötti távolságból, illetve a gépjárművek meghibásodása miatt is.

Örömmel hallja, hogy más települések is igénylik a hulladékszállítási szolgáltatást, nyilván azért, mert megfelelő annak színvonala.

Nem tudja, mennyire ismert információ, hogy arról a telephelyről, ahol most a Településtisztasági Kft. részlege is helyet kap, az önkormányzat karbantartó-parkgondozó részlege a Hild János utca 2.szám alatti ingatlan területére költözik át ez év végén, jövő év elején, tehát ez a telephely a kft részére bővíthet.

A szolgáltatás színvonala, az elvárásnak megfelel, ezért a bizottságok egybehangzó javaslata a beszámoló elfogadása.

**Fekete Istvánné, a Csongrád Megyei Településtisztasági Kft. gazdasági vezetője:** A szolgáltatást újonnan igénylők miatt a kft. 2 új gépjárművet vásárolt, ami 2010.január 1. napjától belép a szolgáltatásba, amit természetesen a mezőhegyesi telephelyen kívánnak elhelyezni.

**Csanádi István polgármester:** Megkérdezi, kinek van kérdése, véleménye, észrevétele?

**Krcsméri Tibor képviselő:** Ő a Deák Ferenc utcában lakik, közel a hulladékátrakó telephez. Amikor a hulladékszállító autó üresen megy a telephelyre, abban a kis utcában rettentően fel tud gyorsulni, ezt többször tapasztalta már. A másik észrevétele, az utcában a kiürített kukákat több helyen a közúton kinn hagyják, és a gépjárművel arra közlekedőknek kerülgetniük kell. Jó lenne, ha visszahúznák azokat legalább az út patkájáig.

**Fekete Istvánné, a Csongrád Megyei Településtisztasági Kft. gazdasági vezetője:** Köszöni a probléma felvetését, természetesen utána fognak járni.

**Dr.Szegvári Péter képviselő:** Mi fog történni azokkal a vállalkozásokkal, akik nem kötöttek a hulladék elszállítására szerződést?

**Fekete Istvánné, a Csongrád Megyei Településtisztasági Kft. gazdasági vezetője:** Jegyző Asszonnyal már több alkalommal egyeztettek, elküldték azoknak a vállalkozásoknak a nevét, akik nem kötöttek szolgáltatási szerződést, illetve nem szándékoznak hulladékszállítási díjat fizetni. Ő, mint szolgáltató nem tud semmit tenni, mert csak akkor szerződhet, ha arra a vállalkozó igényt tart. Az ASA ellenőrizheti, hogy a keletkezett hulladékukat ezek a vállalkozások hová helyezik el. Véleménye szerint Jegyző Asszonynak kell jelezni, hogy szigorúbb ellenőrzés alá vonják ezeket a vállalkozásokat.

**Csomós Zsuzsanna képviselő:** Foglalkozik az anyag a kintlévőségekkel, tartozásokkal. Nagyon soknak tartja a 3 millió 700 ezer forint tartozást, és kéri a testület hozzájárulását ahhoz, hogy behajtó szervezetekhez tudjanak fordulni. Úgy gondolja, valamennyi lakosnak ki kell fizetni időben a szolgáltatás díját, és minél hamarabb fel kell szólítani a nem fizetőket, mert egy felszaporodott tartozást kevesebb eséllyel lehet behajtani.

A majorokban az a hagyomány, hogy a régi szeméttelpekre hordják az ott lakók a szemetet. Megkérdezte a majorban lakókat, azt válaszolták, azért hordják a szeméttelpepre a szemetet, mert messzire van a konténer. Kérése, ne engedjék, hogy az illegális szeméttelrakás elhatalmasodjon, ezért a célért a képviselőtestület is amit tud, megtesz.

**Fekete Istvánné, a Csongrád Megyei Településtudisztasági Kft. gazdasági vezetője:** A 3 millió 700 ezer forintos tartozásban a közületek tartozásai nem is szerepelnek, csak a lakosságé, azért, mert a közületi kintlévőséget az önkormányzat nem tudja behajtani, csak a lakosságét. Van a Kft-nek egy behajtó céggel, a Kredit Expesszel szerződése, azt a joghézagot igyekeznek ezzel kihasználni, ami a behajtások körül van. Először a Településtudisztasági Kft. felszólítja az ingatlan tulajdonosát a hátralék befizetésére, ha nem történik meg a befizetés, 90 nap után küldik meg a települési önkormányzatok jegyzőinek a hátralékosok listáját. Lassan annyi lesz a Kft. kintlévősége, hogy eléri a veszélyességi kategóriát, ezért behajtó cégnek adják át a behajtást, ami hatásosabbnak bizonyul, mint a jegyzői. Mezőhegyesen még nem volt ilyen sok a kintlévőség, nem volt indokolt behajtó cég közreműködésének igénybevétele, de ebben a behajtási módban most kéri a képviselőtestület támogatását.

**Hupucziné Györki Julianna jegyző:** Az önkormányzatnak véleménye szerint nem kell arról döntenie, hogy milyen formában kívánja a Kft. behajtani a kintlévőségét. A jegyző akkor következik, ha megkapja a Településtudisztasági Kft-től a hátralékosok listáját, ez alapján indul el a végrehajtási eljárás. A behajtó cég igénybeviteléhez képviselőtestületi hozzájárulásra nincs szükség.

**Fekete Istvánné, a Csongrád Megyei Településtudisztasági Kft. gazdasági vezetője:** Úgy érzi, nem volt pontos a fogalmazása. Nem úgy gondolta, kell a képviselőtestület hozzájárulása, hanem meg szokták beszélni a képviselőtestülettel, hogy a behajtó cég ne csak „rátámadjon” a településre, úgy, hogy senki ne tudjon róla.

**Szűcs Sándor képviselő:** Ő is úgy gondolja, jobb, ha egy külső, profi cég indul el a behajtás útján.

**Hupucziné Györki Julianna jegyző:** Meggyőződése, Mezőhegyesen, a környező településekéhez képest nagyon jó a behajtási százalék. Természetesen, egy külső cég behajtási útja más, neki, mint jegyzőnek a törvény szabta lehetőségeken belül kell eljárnia. Eddig a településen nem volt még alkalmazva végrehajtó. Ahogyan azt Szűcs képviselő úr, elnök úr is mondta, elképzelhető, hogy a behajtás hatékonysága nőhet. Megkéri Posztósné Papp Erzsébet adóügyi csoportvezető asszonyt, tájékoztassa a képviselőtestületet a behajtások adatairól.

**Posztósné Papp Erzsébet adóügyi csoportvezető:** Sem a közszolgáltatási szerződésben, sem a helyi rendeletünkben nincs olyan szabályozás, amely alapján a képviselőtestület hozzájárulása kellene ahhoz, hogy a kft. abban a harminc napban, mai rendelkezésére áll, felszólítsa a hátralékosokat a teljesítésre. A hulladékgazdálkodásról szóló törvény egyértelműen úgy szabályoz, hogy a díjhátralék adók módjára behajtható köztartozás. A hátralék keletkezését követő harminc napon belül a szolgáltató felszólítja a hátralékosat a teljesítésre. A hátralék keletkezését követő kilencven nap után adja át behajtásra az önkormányzat jegyzőjének. Amikor a jegyző átveszi a hátralékosok listáját, akkor az adózás rendjéről szóló törvény szabályait kell alkalmazni. A törvény azt mondja, a szolgáltató felszólítja a hátralékosat az önkéntes jogkövetésre, de nem mondja azt, hogy behajtási intézkedést lehet tenni. Ha ezt a kft. megteszi, akkor azt a saját felelősségére teszi meg. A legutóbbi, behajtásra küldött lista 3 millió 800 ezer forintról szólt. Az adózás rendjéről szóló törvény szabályozza azt, hogy milyen módon lehet a behajtást elvégezni. Az 5 ezer forint alatti hátralékokat nem lehet behajtásra átadni, amiből természetesen egy idő után abból is 5 ezer forint feletti lesz. Egészen pontosan 125 fő volt az utóbbi listában, aki 5 ezer forint alatti hátralékkal rendelkezett. Nem tesz az adóhatóság intézkedést azokban az esetekben sem, ahol személyes adatok nem kerülnek feltüntetésre. Végrehajtási intézkedést csak abban az

esetben lehet alkalmazni, ha rendelkezésre állnak a hátralékos természetes személyazonosító adatai. A legutóbbi hátralékos listában, 129 fő hátralékos esetében csak egy név, és lakcím volt feltüntetve, ennél fogva nem lehet a hátralékost beazonosítani. A személyes adatok hiányában visszautasított összeg 741 ezer forint.

Van továbbá az úgynevezett behajthatatlan díjhátralék, ami 1 millió 666 ezer forint. Az utóbbi listán 90 olyan fő szerepel, akik esetében nincs mód a hátralék végrehajtására. Ezek az emberek általában munkanélküliek, alkalmi munkából élők, vagy szociális ellátásban részesülők. A maradék összeg 1 millió 86 ezer forint, ami a 3 millió 700 ezer forintból behajtható, aminek érdekében a végrehajtási intézkedést meg lehet tenni. 2009. január 1. napjától a mai napig 1 millió 20 ezer forint összeget hajtott be az adóhatóság, és utalt a kft. számlájára.

**Csanádi István polgármester:** Ha a Kredit Expressz elnevezésű behajtó cég végzi a hátralékok behajtását, remélhetőleg kevesebb lesz a kintlévősége a Kft-nek.

Megkérdezi, van-e még valakinek észrevétele, kérdése, javaslata?

Kérdés, észrevétel, javaslat nem volt.

**Csanádi István polgármester:** Javasolja a képviselőtestületnek, hogy a Csongrád Megyei Településtisztasági Kft. tájékoztatóját a Mezőhegyesen végzett települési szilárd-és folyékony hulladékkezelési közszolgáltatás gyakorlati tapasztalatairól, különös tekintettel a 2009. június 1. óta eltelt időszakról, fogadja el.

Kéri, aki a javaslattal egyetért, kézfelnyújtással jelezze.

A képviselőtestület 12 szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a javaslatot elfogadta, és az alábbi határozatot hozta.

A határozatot a polgármester kihirdette:

**393/2009.(XI.30.)Kt.sz. határozat**

Mezőhegyes Város Képviselőtestülete a Csongrád Megyei Településtisztasági Kft. tájékoztatóját a Mezőhegyesen végzett települési szilárd-és folyékony hulladékkezelési közszolgáltatás gyakorlati tapasztalatairól, különös tekintettel a 2009. június 1. óta eltelt időszakról, elfogadja.

**1.számú melléklet; 2.számú melléklet**

**A települési szilárdhulladékkal kapcsolatos hulladékkezelési helyi közszolgáltatásról szóló módosított 24/2005.(V.25.)Ö.számú rendelet módosításáról szóló rendelet-tervezet, és a települési folyékony hulladékkal kapcsolatos helyi közszolgáltatásról szóló 22/2008.(X.1.)Ö.sz. rendelettel és a 32/2008.(XII.8.)Ö.sz. rendelettel módosított 25/2005.(V.25.)Ö.sz. rendelet módosításáról szóló rendelet-tervezet**

**Csanádi István polgármester:** A képviselőtestület tagjai megkapták a rendelet-tervezeteket. A rendelet-tervezeteket az Ügyrendi Bizottság, valamint együttes ülésén a Pénzügyi Bizottság, és a Településfejlesztési-és Környezetvédelmi Bizottság megvitatta..

Kéri először az Ügyrendi bizottság elnökhelyettesét, Csomós Zsuzsanna képviselő asszonyt, tájékoztassa a képviselőtestületet az Ügyrendi Bizottság javaslatáról.

**Csomós Zsuzsanna képviselő, az Ügyrendi Bizottság elnökhelyettese:** Az Ügyrendi Bizottság a rendelet-tervezeteket megvitatta, és a szilárd hulladékszállítás díjánál is, és a folyékony hulladékszállítás díjánál is, az infláció mértékének megfelelő, 5-5 %-os díjemelést javasol.

**Csanádi István polgármester:** Kéri Szűcs Sándor képviselő urat, az együttes bizottság ülését vezető elnököt, tájékoztassa a képviselőtestületet a bizottságok javaslatáról.

**Szűcs Sándor képviselő, a Településfejlesztési-és Környezetvédelmi Bizottság elnöke :** A rendelet-tervezeteket mindkét bizottság megtárgyalta, és szintén az infláció mértékének megfelelő, 5-5 %-os díjtétel növekedést javasol.

**Csanádi István polgármester:** Megkérdezi, kinek van további véleménye, javaslata, kérdése?

További véleménye, kérdése, a képviselőtestület tagjainak nem volt.

**Csanádi István polgármester:** Megkérdezi, milyen álláspontra helyezkedik a Gazdasági Vezető Asszony?

**Fekete Istvánné, a Csongrád Megyei Településtisztasági Kft. gazdasági vezetője:** A Központi Statisztikai Hivatal szerint a szakmai inflációs ráta 6,1 %, tehát az 5 %-os emelkedés semmiképpen nem valósítható meg. Az ASA Kft-től bekérték előre a várható lerakási díjnövekményt, a Kft.10%-ot határozott meg, ami azt jelenti, 8820,-Ft/tonna lesz az ártalmatlanítási ára a hulladéknak. Ez önmagában 10 %-os tarifaemelést kívánt volna, és ebben az évben is 8%-al nőtt a szemétszállítás díja. Cégénél van egy alkalkuláció, ami a cég működéséhez elengedhetetlen. Szükségessé vált az eszközpark bővítése is, muszály volt két gépjárművet vásárolni, mert egyébként nem tudják biztonsággal ellátni a feladatot. Ahhoz, hogy a vállalt szolgáltatást biztonságosan el tudják látni, legkevesebb 8 %-os tarifaemelést kell végrehajtaniuk. A 8%-ot úgy tudja felajánlani, hogy amennyiben a képviselőtestület az 5 %-ot szavazza meg, a különbözetet ki kell számlázniuk az önkormányzatnak. Nem tud a 8 %-ból engedni, mert tudják kifizetni a lerakási díjat.

**Csanádi István polgármester:** Feketéné Asszony felvezette, milyen szépen gyarapodik a szolgáltatás, és olyan széleskörűvé válik a szolgáltatás, hogy újabb gépjárművek beszerzésére van szükség. Gondolta, az egységes 5 %-os javaslat megvalósítható lesz, a képviselőtestület gesztus értékűnek vette volna annak elfogadását. Feketéné 8%-os emelést javasol, az ő javaslata, legyen megfelelő a bizottságok által ajánlott, és a Kft. által ajánlott emelés közötti különbözet.

**Fekete Istvánné, a Csongrád Megyei Településtisztasági Kft. gazdasági vezetője:** Tavaly sem tudták elérni azt a díjemelési mértéket, ami az alpműködéshez szükséges lett volna, a 8%-ot tudja felajánlani, az anyagban szereplő 12%-os kiajánlás helyett, és a kintlévőség nincs is beépítve az áremelésbe. Tudni kell azt is, hogy a szelektív



hulladékgyűjtésből sem teljesült az a mennyiség, amit 2008. évben 2009-re betervezett a kft, ezért annak értékesítéséből sem tudnak bevételt képezni.

**Krucsoné Gergely Erzsébet képviselő:** A képviselőtestület feladata a lakosság érdekeinek képviselete. Az árak hatalmas mértékben növekednek, a lakosság nagy része súlyos anyagi gondokkal küzd, ezért volt a javaslat 5%-os díjemelés. A lakosság teherbíró képessége csökken.

**Fekete Istvánné, a Csongrád Megyei Településtudisztasági Kft. gazdasági vezetője:**

Az a feladata, hogy a 64/2008-as kormányrendelet értelmében dolgozza ki a költségeket, azt megtette, időben eljuttatta a Polgármesteri Hivatalba. Az alkalkuláció alapján 134 %-ot kellene elérni, ezzel szemben 12 %-os kizárás lett téve a képviselőtestület felé. Jelentős súlynövekmény mellett nem áll módjában 8%-os díjnövekedés alá menni. Akkor tudná ezt megtenni, ha a súlynövekedés drasztikusan csökkenne. A kontrolling csoport egy évre előre dolgozza ki költségeit, ez évek óta bevált módszer. Ha a következő évben drasztikusan meg fog növekedni a másodnyersanyagból származó bevétel, és a súly csökkenni fog, akkor az árakban le kell, hogy menjenek. A környéken, ahol most pályáztak, az mindenütt a Mezőhegyesi ár, plusz 10 %. Ez a piaci ár jelenleg is.

**Uj Zoltán képviselő:** Még minden évben sikerült megegyezni a díjemelést illetően. Volt olyan év, amikor a súlynövekmény 30%-os volt, most sokkal kevesebb. Mi lenne, ha most a képviselőtestület elfogadná a 8 %-os emelést, jövőre pedig méltányosságból kevesebb lenne az emelés, mint a többi településé. Gondoljunk a jövőre. Mezőhegyesről nem kell elvinni a szeméttel, nincs akkora költség, mert itt az átrakó állomás.

**Fekete Istvánné, a Csongrád Megyei Településtudisztasági Kft. gazdasági vezetője:**

Gondolni lehet a jövőre, de ő ilyet nem mondhat. Annyit tud megígérni, hogy 2010. évben differenciálnak a 120 literes, és az 50 literes edényzeteknél.

**Csanádi István polgármester:** A jövőt még meg is kell érni. Jobban örülne, ha ma tudnának megegyezni. A 8%-os emelés inflációt meghaladó. A 8%-ból véleménye szerint egy picit még lehetne engedni, legalább 7 %-ra, hiszen a szemétszállításhoz most csatlakozó településeknek jó referenciát adtak szóban és írásban is a Kft-ről.

**Fekete Istvánné, a Csongrád Megyei Településtudisztasági Kft. gazdasági vezetője:** Van egy ajánlata, és ez az utolsó. A 240 literes, és a 120 literes edényzet és a többi edényzet szállítási díja 8%-al történő emelése, és az 50 literes edényzet ürítési díjának 7%-os emelése. Szociális szempontot is figyelembe véve az 50 literesek edényzetek használójánál célszerűbb a kevesebb emelés, nem a 120 literes edényzetet használnóknál. Az emblémás zsák árából nem tud engedni, mert meg kell egyezzen az emelkedés összege a 120 literes edényzet ürítési díjának emelkedésével.

**Csomós Zsuzsanna képviselő:** A bizottságok javaslata 5 %-os emelés volt. Mi történik akkor, ha a képviselőtestület nem szavazza meg az 7, illetve 8%-os emelést, mert úgy látja a díjemelés alku kérdése.

**Hupucziné Györki Julianna jegyző:** Ha a képviselőtestület nem fogadja el a szolgáltató által tett ajánlatot, illetve nem tud az árban megegyezni, akkor a különbözetet az önkormányzatnak biztosítania kell.

**Csanádi István polgármester:** Javaslom a képviselőtestületnek, hogy a **települési szilárdhulladékkal kapcsolatos hulladékkezelési helyi közszolgáltatásról szóló módosított 24/2005.(V.25.)Ö.számú rendelet módosításáról szóló rendelet-tervezet** emelje rendeletté azzal, hogy annak az 1.számú mellékletében a 120 literes, a 240 literes, és a 1100 literes edényzet ürítésenkénti díja egységesen 8%-os emelkedéssel, a 770 literes edényzet havi ürítési díja , és az emblémás zsák darabonkénti ára 8%-os emelkedéssel, az 50 literes edényzet ürítési díja 7%-os emelkedéssel kerüljön feltüntetésre.

Kérem, aki a javaslattal egyetért, kézfelnyújtással jelezze.

A képviselőtestület 11 szavazattal, 1 ellenszavazattal és tartózkodás nélkül a javaslatot elfogadta, és az alábbi rendeletet alkotta.

(Szavazati arány megfelel az SZMSZ-ben foglaltaknak.)

#### **25/2009.(XII.1.)Ö.sz. rendelet**

**A települési szilárdhulladékkal kapcsolatos hulladékkezelési helyi közszolgáltatásról szóló módosított 24/2005.(V.25.)Ö.számú rendelet módosításáról**  
(rendelet hiteles szövege jegyzőkönyv mellé csatolva)

**Csanádi István polgármester:** A folyékony hulladékkezelési közszolgáltatási díj emelkedése a kiejánlás szerint 10%-os emelkedést mutat, a bizottságok javaslata az 5%-os díjemelés. Ő 7%-os emelésre tesz javaslatot.

**Fekete Istvánné, a Csongrád Megyei Településtisztasági Kft. gazdasági vezetője:**  
Rendben van, beleegyeznek a 7%-os emelésbe.

**Csanádi István polgármester:** Javasolja a képviselőtestületnek, hogy a folyékony hulladékkal kapcsolatos helyi közszolgáltatásról szóló 22/2008.(X.1.)Ö.sz. rendelettel és a 32/2008.(XII.8.)Ö.sz. rendelettel módosított 25/2005.(V.25.)Ö.sz. rendelet módosításáról szóló rendelet-tervezet azzal emelje rendeletté, hogy annak 1. számú melléklete a települési folyékony hulladék közszolgáltatási díját 7%-os emelkedéssel tartalmazza.

Kéri, aki a javaslattal egyetért, kézfelnyújtással jelezze.

A képviselőtestület 11 szavazattal, 1 ellenszavazattal és tartózkodás nélkül a javaslatot elfogadta, és az alábbi rendeletet alkotta.

(Szavazati arány megfelel az SZMSZ-ben foglaltaknak.)

#### **26/2009.(XII.1.)Ö.sz.rendelet**

**A folyékony hulladékkal kapcsolatos helyi közszolgáltatásról szóló 22/2008.(X.1.)Ö.sz. rendelettel és a 32/2008.(XII.8.)Ö.sz. rendelettel módosított 25/2005.(V.25.)Ö.sz. rendelet módosításáról**

(rendelet hiteles szövege a jegyzőkönyv mellé csatolva)

### **6.számú melléklet; 7.számú melléklet; 8.számú melléklet**

**Csanádi István polgármester:** A képviselőtestület tagjai megkapták:

- a **6.számú mellékletet**, az ivóvíz-ellátási és szennyvíz-elvezetési szolgáltatás díjainak megállapításáról és a szolgáltatások igénybevételének egyes kérdéseiről szóló 33/2008.(XII.17.)Ö.számú rendelet módosításáról szóló rendelet-tervezetet,
- a **7.számú mellékletet**, a Békés Megyei Vízművek Zrt. 2010.évi rekonstrukciós javaslatát, és
- a **8. számú mellékletet**, a Békés Megyei Vízművek Zrt. által küldött Vagyonkezelési Szerződés-tervezet.

A melléleteket az Ügyrendi Bizottság, és együttes ülésén a Pénzügyi Bizottság, és a Településfejlesztési-és Környezetvédelmi Bizottság megvitatta.

**Csanádi István polgármester:** Köszönti a Békés Megyei Vízművek Zrt. képviselőit, Nagy László urat, a Zrt. műszaki vezérigazgató-helyettesét, és Krizsán György urat, a Zrt. mérnökség-vezetőjét.

A bizottságok véleményének kikérése előtt megkérdezi Nagy László urat, kívánja-e az írásos anyagot kiegészíteni.

**Nagy László, a Békés Megyei Vízművek Zrt. műszaki vezérigazgató-helyettese:** A tavalyi évben sokat tanakodtak azon, milyen hatással fog járni a Békéscsabai Árpád fürdő kiszervezése, a díjknál a keresztfinanszírozás bevezetése, stb. Most lehet látni a hatását. A Vízművek Zrt. vezetése úgy ítélte meg, Mezőhegyes tekintetében kedvező hatás alakult ki, a vízdíjknál csökkenés tapasztalható a keresztfinanszírozás miatt, a szennyvízdíjak vonatkozásában is csak minimális emelkedés figyelhető meg. Röviden ennyit szeretett volna elmondani, a Zrt. részletes anyagot küldött, és a felmerülő kérdésekre válaszolna majd.

**Csanádi István polgármester:** Kéri az Ügyrendi Bizottság elnökhelyettesét, Csomós Zsuzsanna képviselő asszonyt, tájékoztassa a képviselőtestületet a bizottság javaslatáról.

**Csomós Zsuzsanna képviselő:** Az Ügyrendi Bizottság javasolja a rendelet-tervezet rendeletté emelését azzal, hogy a Vízművek Zrt. által ajánlott díjakon felül a vízdíjba plusz 25,-Ft/m<sup>3</sup>, a csatornadíjba 10,-Ft/m<sup>3</sup> fejlesztési hányad kerüljön beépítésre.

Az Ügyrendi Bizottság javasolja továbbá a Békés Megyei Vízművek Zrt. által, Mezőhegyes Városnak ajánlott, 2010.évi rekonstrukciós javaslat elfogadását.

Javasolja, hogy a képviselőtestület ne kössön Vagyonkezelési Szerződést a Békés Megyei Vízművek Zrt-vel.

**Csanádi István polgármester:** Kéri Szűcs Sándor képviselő urat, tájékoztassa a képviselőtestületet az együttes bizottsági ülés javaslatáról.

**Szűcs Sándor képviselő:** A tavalyi évben a Békés Megyei Vízművek Zrt. egy új díjkalkulációs rendszert vezetett be, mely számítási módnak az előnyeit akkor még nem lehetett előre látni. Mezőhegyes esetében ez kedvező, mert árcsökkenésről lehet beszámolni az ivóvíz, és minimális emelkedésről a szennyvíz tekintetében. A tavalyi évben felvetődött egy újszerű rekonstrukciós költségnevet, amit nagyon komolyan kell venni. A Békés Megyei Vízművek Zrt. 2009.évre vonatkozóan is tett kiajánlást a fejlesztési hányadra, de a képviselőtestület nem mert a kiajánlásnak megfelelően beépíteni a díjakba. A kiajánlott számok korrektek, csak az a kérdés, hogy ilyen társadalmi közegben a lakosság tudja-e

vállalni annak megfizetését. A képviselőtestület 2009.évre 10,-Ft-os rekonstrukciós alapot határozott meg.

Az együttes bizottsági javaslat 2010.évre vonatkozóan plusz 25,-Ft/m<sup>3</sup>, a szennyvíznél 10,-Ft/m<sup>3</sup> rekonstrukciós alap beépítése. Számításai szerint így is csak 6,6%-os vízdíjnövekmény jönne létre. Forintosítva, a víz oldalon 6,2 millió forintos lehetőséget teremtené meg a rekonstrukcióra. A szennyvíznél a képviselőtestület nem fogadott el 2009.évre rekonstrukciós hányadot, mert a szennyvíznél emlékezete szerint 47 %-os díjnövekmény volt. A bizottságok úgy gondolják, ebben az évben célszerű beépíteni ebbe a díjba is, ami számításai szerint 3,1 millió forintos lehetőséget biztosít felújításra.

A Békés Megyei Vízművek Zrt. megküldte a 2010.évet érintő rekonstrukciós feladatokat, melynek megvalósításához célszerű az előbbi számokban gondolkodni.

A Pénzügyi Bizottság, és a Településfejlesztési-és Környezetvédelmi Bizottság javasolja továbbá a Békés Megyei Vízművek Zrt. által, Mezőhegyes Városnak ajánlott, 2010.évi rekonstrukciós javaslat elfogadását.

Együttes bizottsági javaslat, hogy a képviselőtestület ne kössön Vagyonkezelési Szerződést.

**Csanádi István polgármester:** Kéri a testület tagjait, aki egyet ért azzal, hogy a vízdíjba 2010. január 1. napjától 35,-Ft/m<sup>3</sup> rekonstrukciós alap kerüljön beépítésre, kézfelnyújtással jelezze.

A képviselőtestület 12 szavazat, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a javaslatot elfogadta.

**Csanádi István polgármester:** Kéri a testület tagjait, aki egyet ért azzal, hogy a csatornadíjba 2010. január 1. napjától 10,-Ft/m<sup>3</sup> rekonstrukciós alap kerüljön beépítésre, kézfelnyújtással jelezze.

A képviselőtestület 12 szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a javaslatot elfogadta, és a résszavazati arányokat figyelembe véve az alábbi határozatot hozta.

A határozatot a polgármester kihirdette:

**394/2009.(XI.30.)kt.sz.határozat**

Mezőhegyes Város Képviselőtestülete

úgy határozott, hogy az önkormányzat tulajdonában lévő víziközmű vagyontulajdonának, felújításának fedezetére létrehozott rekonstrukciós alap

feltöltése érdekében 2010.január 1-től:

-az ivóvíz vonatkozásában 35,-Ft/m<sup>3</sup> fejlesztési hányadot

állapít meg, mely a Békés Megyei Vízművek Zrt.

által megajánlott díjat 36,05 Ft/m<sup>3</sup>

összeggel emeli meg;

-csatornadíj vonatkozásában 10,-Ft/m<sup>3</sup> fejlesztési hányadot állapít

meg, mely a díjban a díjképlet alapján 10,30 Ft/m<sup>3</sup>

összegben jelenik meg.

Felkéri a Vízművek Zrt. vezérigazgatóját, hogy

intézkedjen a befolyt fejlesztési hányad elkülönítéséről.

Határidő: 2009.december 31. a határozat továbbítására

**Csanádi István polgármester:** Javasolja a képviselőtestületnek, hogy az ivóvíz-ellátási és szennyvíz-elvezetési szolgáltatás díjainak megállapításáról és a szolgáltatások igénybevételének egyes kérdéseiről szóló 33/2008.(XII.17.)Ö.számú rendelet módosításáról szóló rendelet-tervezetet az előbbieken megszavazott módosításoknak megfelelően emelje rendeletté.

Kéri, aki a javaslattal egyetért, kézfelnyújtással jelezze.

A képviselőtestület 12 szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a javaslatot elfogadta, és az alábbi rendeletet alkotta.

(Szavazati arány megfelel az SZMSZ-ben foglaltaknak.)

**27/2009.(XII.1.)Ö.sz.rendelet**

**az ivóvíz-ellátási és szennyvíz-elvezetési szolgáltatás díjainak megállapításáról és a szolgáltatások igénybevételének egyes kérdéseiről szóló 33/2008.(XII.17.)Ö.számú rendelet módosításáról**

(rendelet hiteles szövege jegyzőkönyv mellé csatolva)

**Csanádi István polgármester:** Javasolja a képviselőtestületnek, hogy a Békés Megyei Vízművek Zrt. által tett, Mezőhegyes Városra 2010.évre vonatkozó rekonstrukciós javaslatát fogadja el.

Kéri, aki a javaslattal egyetért, kézfelnyújtással jelezze.

A képviselőtestület 12 szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a javaslatot elfogadta, és az alábbi határozatot hozta.

A határozatot a polgármester kihirdette:

**395/2009.(XI.30.)kt.sz. határozat**

Mezőhegyes Város Képviselőtestülete  
a Békés Megyei Vízművek Zrt. által tett,  
Mezőhegyes Városra 2010.évre vonatkozó  
rekonstrukciós javaslatát elfogadja.

Utasítja a polgármestert, hogy a képviselőtestület  
döntését tartalmazó határozatot küldje meg  
a Békés Megyei Vízművek Zrt-nek.

Határidő: 2009. december 31.a határozat továbbítására

Felelős: Csanádi István polgármester

**Csanádi István polgármester:** Javasolja a képviselőtestületnek, hogy a ne kössön Vagyonkezelési Szerződést a Békés Megyei Vízművek Zrt-vel.

Kéri, aki a javaslatot elfogadja, kézfelnyújtással jelezze.

A képviselőtestület 12 szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a javaslatot elfogadta, és az alábbi határozatot hozta.

A határozatot a polgármester kihirdette:

**396/2009.(XI.30.)kt.sz.határozat**

Mezőhegyes Város Képviselőtestülete  
 úgy határozott, az önkormányzat tulajdonában  
 lévő víziközmű vagyona nem biztosít vagyongazdálkodási  
 jogot a Békés Megyei Vízművek Zrt-nek,  
 arra nem köt Vagyonkezelői Szerződést.  
 Utasítja a polgármestert, hogy a képviselőtestület  
 döntését tartalmazó határozatot küldje meg  
 a Békés Megyei Vízművek Zrt-nek.  
 Határidő: 2009. december 31.  
 Felelős: Csanádi István polgármester

**9.számú melléklet:**

**Előterjesztés a villamos energia szabad piacon történő beszerzésének lehetőségéről**

**Csanádi István polgármester:** Üdvözli az ülésen megjelent Boros József urat, energetikai szakértőt.

**Csanádi István polgármester:** A képviselőtestület tagjai megkapták a villamos energia szabadpiacon történő beszerzésének lehetőségéről szóló előterjesztést, az előterjesztés mellékleteként Borsos József energetikai szakértő ajánlatát közvilágítási villamos energia beszerzés szakértésre, illetve a vállalkozói szerződés-tervezetet.

Az előterjesztést a Pénzügyi Bizottság, valamint a Településfejlesztési-és Környezetvédelmi Bizottság megvitatta.

A bizottságok véleményének kikérése előtt megkérdezi Borsos urat, van-e az anyaggal kapcsolatban kiegészíteni valója.

**Borsos József energetikai szakértő:** Néhány hónappal ezelőtt, a villamos energia közös közbeszerzésének lehetősége kapcsán foglalta össze a képviselőtestület előtt a villamos energia aktuális helyzetét. Ez év szeptember közepén a közös közbeszerzés megtorpant, a beszerzési közösség felbomlott, a villamos energia közös beszerzése nem jött létre. 2009. október vége felé egy jelzéssel élt az önkormányzat felé, nagy tisztelettel jelezve azt, hogy a villamos energia piacon közvilágítás vonatkozásában jelentkeznek olyan kedvező árak, ami arra ösztönözte, érdemes lenne önkormányzati szinten beszélni a beszerzés lehetőségéről. Mezőhegyesen a beszerzendő villamos energia mennyiség kb. 320 ezer Kwh. A beszerzési összeghatár még alatta van a közbeszerzési értéknek, így az önkormányzat önálló döntésével megindíthatja a beszerzést, egy egyszerű ajánlatkérési folyamatban.

Azt látja, hogy a jelenlegi tarifastruktúrából fakadóan, november 1. napjától 21,5 Ft-os közvilágítási, villamos energia árra kivetítve, 2009.évre 19-20 forint közé esik a világítási óraszámok vonatkozásában. Ez az ár 2, akár 3 forinttal is csökkenthető. Abban érdemi nyilatkozatot nem tette, hogy mi lesz az eredmény, de azt bátran mondhatja, hogy az elmúlt időszakban három település közvilágítási energia beszerzése is 16,-Ft körül állt meg. Az a villamos energia mennyiség, ami beszerzésre kerül, minden önkormányzatnál komoly kiadási tétel. Véleménye szerint így több- százezer forint megtakarítható. Ahogy a mellékelt ajánlata is mutatja, szívesen közreműködik a villamos energia szabad piacon történő beszerzésében. A lehető legrövidebb idő alatt meg kellene hoznia a képviselőtestületnek a döntését, és ha minden zökkenőmentesen lezajlik, 2010. február 1-től lehetne kilépni a szabadpiacra. Az

ajánlatkérést, és a döntést 2009. december 20. napjáig le kell folytatni. Erre úgy gondolja, minden lehetőség meg van, és a képviselőtestület decemberi, utolsó ülése alkalmas lehet arra, hogy az ajánlatok ismertének birtokában el tudná dönteni a képviselőtestület, mely szolgáltató ajánlatát fogadja el.

**Csanádi István polgármester:** Kéri Szűcs Sándor képviselő urat, tájékoztassa a képviselőtestületet az együttes bizottsági javaslatról.

**Szűcs Sándor képviselő, a Településfejlesztési-és Környezetvédelmi Bizottság elnöke:** A villamos energia- liberalizáció elérte a várost is, és ez forintosíthatónak is tűnik. Az előterjesztésben három kérdés szerepel, amire úgy gondolja, a képviselőtestület választ tud adni. Arra a kérdésre, hogy az önkormányzat kiváljon-e az egyetemes szolgáltatásból, és akarja-e a villamos energiát szabad piacon beszerezni, a válasz igen, hiszen az önkormányzatnak gazdasági érdekei fűződnek hozzá. A bizottságok javaslata, hogy közbeszerzési eljárás nélkül, csak a közvilágítás villamos energia felhasználását szerezzé be az önkormányzat a szabad piacon. A bizottsági ülésen elhangzott, hogy a közvilágításon kívül jóval nagyobb villamos energia igénye van a városnak. Most a közvilágítási szükséglettel próbálja meg a testület a szabadpiacra való kilépést, és később, 2010-ben, ha a versenypiac jól reagálja le a helyzetet, az összenergia beszerzést célszerű lesz közbeszerzési eljárás keretében lefolytatni. A harmadik kérdés, hogy a szabad piacra lépés feladatainak elvégzésével megbíz-e energetikai szakértőt a testület? A képviselőtestület Borsos Úr ajánlatát megkapta, az együttes bizottsági javaslat, hogy célszerű szakember segítségét kérni, és a szakértői díj mértéke is korrekt.

**Csanádi István polgármester:** Megkérdezi, kinek van kérdése, észrevétele, más javaslata?

Kérdés, észrevétel nem volt.

**Csanádi István polgármester:** Javasolja a képviselőtestületnek, hogy Mezőhegyes Város Önkormányzata a közvilágítás vonatkozásában váljon ki a villamos-energia egyetemes szolgáltatásából, és azt szabad piacon szerezzé be.

Kéri, aki a javaslattal egyetért, kézfelnyújtással jelezze.

A képviselőtestület 11 szavazattal, 1 tartózkodással és ellenszavazat nélkül a javaslatot elfogadta.

**Csanádi István polgármester:** Borsos Úrtól kérdezi, kitől lehet árajánlatot bekérni?

**Borsos József energetikai szakértő:** Hét kereskedő céget javasol megkeresni a beszerzésben, az MVM Partner Zrt-t, az EDF Energia Hungária Kft-t, Jas Budapest Zrt-t, a MÁSZ Magyar Áramszolgáltató Kft-t, az E.ON Energiaszolgáltató Zrt-t, és az ELMIB Zrt-t, E-OS Zrt.

**Csanádi István polgármester:** Javasolja a testületnek, hogy az MVM Partner Zrt-t, az EDF Energia Hungária Kft-t, Jas Budapest Zrt-t, a MÁSZ Magyar Áramszolgáltató Kft-t, az E.ON Energiaszolgáltató Zrt-t, az ELMIB Zrt-t és az E-OS Zrt-t keresse meg villamos-energia árajánlat-tételre.

Kéri a képviselőtestület tagjait, aki a javaslattal egyetért, kézfelnyújtással jelezze.

A képviselőtestület 12 szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a javaslatot elfogadta.

**Csanádi István polgármester:** Tekintettel arra, hogy a villamos-energia piac speciális szakértői ismereteket igényel, ezért az önkormányzat vegye igénybe az Agrár-Képző-és Energetikai Bt. üzletvezetője, Borsos József energetikai szakértő közreműködését, az általa ajánlott 100.000,-Ft/ÁFA díjért, és hatalmazzon fel az előterjesztés mellékletét képező vállalkozói szerződés aláírására.

Kéri, aki a javaslattal egyetért, kézfelnyújtással jelezze.

A képviselőtestület 12 szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a javaslatot elfogadta, és az előző részsavazati arányokat figyelembe véve az alábbi határozatot hozta.

A határozatot a polgármester kihirdette:

**397/2009.(XI.30.)kt.sz.határozat**

Mezőhegyes Város Képviselőtestülete

úgy határozott, hogy

- 1.A város közvilágítási villamos-energia szükségletét 2010-ben szabad piacon kívánja beszerezni.
- 2.Borsos József energetikai szakértőt, az ÖKOKAPU Agrár-,Képző-,és Energetikai BT. üzletvezetőjét megbízza, hogy a város közvilágítási villamosenergia szabad piacon történő beszerzése érdekében az alábbi tevékenységekben eljárjon:
  - a villamosenergia beszerzéséhez elengedhetetlenül szükséges energetikai adatfeldolgozás;
  - ajánlati felhívás összeállítása;
  - ajánlatok összeállítása ;
  - döntés előkészítő javaslat összeállítása;
  - új szerződés megkötésével együtt járó adminisztratív feladatok.
3. Felhatalmazza, hogy az önkormányzat nevében az alábbi villamosenergia kereskedőktől kérjen ajánlatot:
  - MVM Partner Zrt;
  - EDF Energia Hungária Kft;
  - Jas Budapest Zrt;
  - MÁSZ Magyar Áramszolgáltató Kft;
  - E.ON Energiaszolgáltató Zrt;
  - ELMIB Zrt.
  - E-OS Zrt.
- 4.A képviselőtestület Borsos József energetikai szakértőnek a fenti feladatok ellátásáért, ajánlatának megfelelően 100.000,-Ft+ÁFA üzleti tanácsadói díjat állapít meg.
- 5.Felhatalmazza a polgármestert az előterjesztés mellékletét képező vállalkozói szerződés aláírására.

Határidő: 2009. december 1.



Felelős: Csanádi István polgármester

### **11.számú melléklet**

**Előterjesztés a „ József Attila Általános Művelődési Központ közösségi terének fejlesztése, felújítása” valamint az „ Ipari területet és településrészt feltáró út felújítása Mezőhegyes Kossuth L. u. és Kozma F. úton” tárgyú pályázat közbeszerzési eljárásáról.**

**Csanádi István polgármester:** A képviselőtestület tagjai megkapták a „József Attila Általános Művelődési Központ közösségi terének felújítása”, valamint az „Ipari területet és településrészt feltáró út felújítása Mezőhegyes, Kossuth L. u. és Kozma F.úton” tárgyú pályázat közbeszerzési eljárásáról szóló előterjesztést, az előterjesztés mellékleteként Dr. Varga Imre ügyvéd úr, hivatalos közbeszerzési tanácsadó által készített egyszerű eljárás ajánlattételi felhívást.

Az előterjesztést a Pénzügyi Bizottság, valamint a Településfejlesztési-és Környezetvédelmi Bizottság együttes ülésén megvitatta.

Kéri Szűcs Sándor képviselő urat, tájékoztassa a képviselőtestületet az együttes bizottsági ülésen kialakított javaslatról.

**Szűcs Sándor képviselő, a Településfejlesztési-és Környezetvédelmi Bizottság elnöke:** A bizottság az egyszerű eljárás ajánlattételi felhívását áttekintette. Egy dolgot nem talált meg a bizottság, azt, hogy mikor kezdheti meg a nyertes pályázó a tevékenységét? Erre a kérdésre szeretne választ kapni, egyébként a bizottság javasolja elfogadásra az ajánlattételi felhívást.

**Dr.Varga Imre ügyvéd, hivatalos közbeszerzési tanácsadó:** A legutóbbi, eredménytelen pályáztatás vonatkozásában felmerült olyan kérdés, amelyet korrigálni kellett. Előzetesen személyesen is egyeztetett a Közbeszerzési Bizottság tagjaival, ennek megfelelően úgy lett összeállítva az ajánlati felhívás, amely alapján látható, hogy mindkét rész vonatkozásában 2010. március 16-a körül van vége az eljárásnak, és köthető meg a szerződés. Az útfelújításnál a munka elkezdésének az öt napon belüli lehetősége, az ÁMK felújításánál pedig 2010. június 30-i és az augusztus 15.közötti időpont lett behatárolva. Az ÁMK intézményvezetőjével egyeztettek, aki tájékoztatta,hogy június 30-án lesz üres az intézmény, akkor kezdődjön el a munka. Szerződéskötéskor kerül meghatározásra , hogy mikor van munkaterület átadása, a kiírásban az nem kerül meghatározásra. Az útfelújításnál június 30-ig fizikálisan meg kell valósítani a munkát, azért hosszabb a határidő, de figyelembe véve a késedelmes kötbért, és a szavatosság vonatkozásában az idő előtti teljesítést, az irreális ajánlatok elkerülése végett korlátozva lett a kötbér értékelhetősége. Bírálási szempontok alapján 1 millió forintig lenne a napi kötbér korlátozva, és a kötelező jótálláson túl 10 év lenne értékelve. Amennyiben a testület elfogadja az ajánlattételi felhívást, akár már holnap közzé lehet tenni, és testület 2010. január-februári ülésén tudja tárgyalni, így a határidő nem lesz rövid, és a bírálatra nem kell rendkívüli képviselőtestületi ülést összehívni. Azért szerencsés a két pályázat egyidejű ajánlattételi felhívása, mert az ajánlattevők így egy nagyobb volumenű munkára pályázhatnak, és elképzelhető, hogy több ajánlat is lesz.

**Csanádi István polgármester:** Megkérdezi, kérdése, véleménye van-e valakinek?

Kérdés, vélemény nem volt.

**Csanádi István polgármester:** Javasolja a képviselőtestületnek, hogy az előterjesztésben megfogalmazott határozati javaslatot emelje határozattá.

Kéri, aki a javaslattal egyetért, kézfelnyújtással jelezze.

A képviselőtestület 12 szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a javaslatot elfogadta, és az alábbi határozatot hozta.

A határozatot a polgármester kihirdette:

**398/2009.(XI.30.)kt.sz. határozat**

1. Mezőhegyes Városi Önkormányzat Képviselőtestülete  
a „József Attila Általános Művelődési Központ közösségi terének fejlesztése, felújítása” tárgyú 43.750.000,- Ft becsült érték valamint az „Ipari területet és településrészt feltáró út felújítása Mezőhegyes Kossuth L. u. és Kozma F. úton” tárgyú 42.313.062,- Ft. becsült érték figyelembevételével az általános egyszerű közbeszerzési eljárás megindítását hirdetmény útján, a jegyzőkönyv mellékletét képező ajánlati felhívás közzétételével hagyja jóvá.

2. Felkéri Dr. Varga Imre hivatalos közbeszerzési tanácsadót, hogy gondoskodjon a hirdetmény Közbeszerzési értesítőben történő közzétételéről.

Határidő: 2009. december 31.

Felelős: Csanádi István polgármester

**1.napirend**

**A 2010.évi költségvetés koncepciója**

**Csanádi István polgármester:** A 2010.évi költségvetés koncepciójának megvitatásával folytatja a képviselőtestület a munkáját.

A képviselőtestület tagjai megkapták Mezőhegyes Város Önkormányzata 2010.évi költségvetési koncepcióját.

A koncepciót Mezőhegyes Város Önkormányzatának Képviselőtestülete Szervezeti és Működési Szabályzata 42.§ (3) bekezdésének rendelkezése értelmében minden bizottság véleményezte.

A bizottságok véleményének kikérése előtt felkéri Garamvölgyi Lászlóné Pénzügyi Csoportvezető Asszonyt, tájékoztassa a képviselőtestületet.

**Garamvölgyi Lászlóné pénzügyi csoportvezető:** Az önkormányzat 2010.évi koncepcióját a 2010.évi költségvetési törvényjavaslat alapján építették fel, készítették elő. Köszönetet mond az intézmények vezetőinek, és gazdasági vezetőinek a koncepció elkészítéséhez nyújtott lelkiismeretes munkájukért.

Maga a koncepció 191 fő közalkalmazott illetve köztisztviselő dolgozó bérét és járulékát tartalmazza, az Általános Művelődési Központnál 102 főre tekintettel, az Alapszolgáltatási Központnál 14 főre, a Centrál Élelmezési Szolgáltatási Központnál 19 fővel, a Polgármesteri Hivatalnál 56 fővel figyelembe véve. Tartalmazza továbbá az anyag 2010-ben 150 fővel, a

közfoglalkoztatásban alkalmazottak bér-és járulékkerheit. Mindezek alapján a 2010.évi koncepció személyi juttatás és járulékeinak nagyságrendje 640 millió 642 ezer forint, ami a teljes működési kiadásoknak az 58 %-át foglalja magába, és ha a 2009.évi eredeti előirányzathoz viszonyítjuk, akkor 6,1 %-os növekményt mutat, ami magyarázható azzal, hogy 2009.évben 100 fő közfoglalkoztatása valósult meg, és 2010.évben 150 fő közfoglalkoztatottól lehet beszélni. A dologi jellegű kiadások nagyságrendje 416 millió 685 ezer forint, amely a működési kiadások 38 %-át foglalja magába, és ha a 2009.évi eredeti irányzathoz viszonyítjuk, 0,8 %-os növekményt állapíthatunk meg. A működési célú pénzeszköz átadások 11 millió 486 ezer forintban kerültek megtervezésre, amely a 2009.évi szintet mutatja. A szociális támogatások 40 millió 349 ezer forint, mely a működési kiadások 4 %-a. Mindezek alapján a működési kiadások nagyságrendje 1 milliárd 108 millió 062 ezer forint, melyet ha a 2009.évi induló adathoz viszonyítunk, 4,89 %-os növekményt tapasztalunk. A működési bevételek szintje sajnos nem éri el a kiadások tételét, 2010.évi szinten 226 millió 199 ezer működési forráshiány jelentkezik. A működési forráshiányt a központi támogatások beszűkülése okozza, mert önkormányzati szinten a normatív állami támogatás 40 millió forinttal csökken a törvényjavaslat adatai alapján. Ezen belül kimagaslóan magas a közoktatási normatívák csökkenése, 28,8 millió forint.

A fejlesztési kiadások magukba foglalják a felújítási kiadásokat, a meglévő épületek korszerűsítését, felújítását, felhalmozási kiadásokként új eszközök, műszerek vásárlását, valamint a pályázatok önjelét. A fejlesztési kiadások nagyságrendje 120 millió 607 ezer forint, a rendelkezésre álló bevételi forrás 49 millió 421 ezer forint, tehát fejlesztési forráshiányként 71 millió 186 ezer forint mutatkozik. Az ülés elején ki lett osztva egy, a fejlesztési feladatokkal kapcsolatos táblázat, ebben szerepelnek azok a pályázatok, amelyek pozitív elbírálásban részesültek, és 2010. évi megvalósításra várnak, valamint benne vannak azok a pályázatok is, amelyeknek a benyújtási határideje 2009.december hónap, illetve 2010. február. Ha csak ezek a pályázatok vannak figyelembe véve, illetve a pályázatok önjelét nézzük, az 63 millió 824 ezer forint, amelyhez társulnak azok a képviselőtestületi döntések, amelyek 2010. évre még fejlesztési kiadásokat indukálnak. Mindezek alapján 95 millió 641 ezer forint fejlesztési pénzeszközre lenne szükség a rendelkezésre álló 49 millió 421 ezer forinttal szemben. Ha csak a pályázatokat vesszük alapul, a hiányzó források nagyságrendje 46 millió 220 ezer forint. A költségvetés első fordulójára, a működés területén a bevételek átgondolására kell törekedni, minden intézmény tekintetében meg kell nézni azt, hogy a 2009.évi bevételei hogy alakultak, s ehhez képest a koncepció adatai mit tükröznek. Szükséges a dologi kiadások újragondolása is, olyan megtakarítások, amelyek még az intézmény működését nem veszélyeztetnék.

Tájékoztatja a képviselőtestületet, hogy az anyag keresetkiegészítést nem tartalmaz, sem a közalkalmazottak, sem a köztisztviselők vonatkozásában, mert tudomása szerint 2010-ben központi forrás áll rendelkezésre annak forrásaként.

Az anyag tartalmazza mindazokat a dolgozói juttatásokat, amelyek 2009. évben még adómentesek voltak. Ezen juttatások adómentessége 2010-ben megszűnt, és az úgynevezett kedvezményes adókulcsú juttatások tervezése történt meg a koncepcióban. A cafetéria rendszer bevezetésével lehetőség lenne viszonylag kisebb adóteherrel ugyanazon juttatásokat biztosítani a dolgozók részére, amelyet 2009.évben megkaptak.

Az egészségügy támogatására, az önkormányzatnak 8 millió forintot kell fordítani az OEP támogatáson felül, és ebből 5 millió forint az orvosi ügyelet támogatása.

Kéri a képviselőtestületet arra, hogy a további tervezési munkához adja meg az irányt. Felmerült a művészetoktatás áthelyezése az ÁMK épületébe. A művészetoktatás teljes dologi kiadása 2009.évben 5 millió 400 ezer forintot jelentett.

Arra kéri a képviselőtestületet, hogy a fejlesztések áttekintésénél prioritást állapítson meg.

Az anyag nem tartalmazza az úgynevezett Nemzeti Vágta költségét, és ha azzal 2010. évben kell elszámolni, az megváltoztatja az eddigi számokat.

**Csanádi István polgármester:** A Népjóléti Bizottság kivételével valamennyi bizottság megtárgyalta a koncepciót. Kéri Szűcs Sándor képviselő urat, tájékoztassa a képviselőtestületet a Pénzügyi Bizottság, valamint a Településfejlesztési-és Környezetvédelmi Bizottság együttes ülésén kialakult javaslatról.

**Szűcs Sándor képviselő, a Településfejlesztési-és Környezetvédelmi Bizottság elnöke:** Az alaphangot sajnós a két végső szám adta meg. Mindenki érzi, hogy beváltotta a Kormány a megszorításokat, és ez kőkeményen megjelent a koncepció különböző soraiban. A bizottságok költséghelyenként nézték az adatokat. A vizsgálatban az első az Általános Művelődési Központ volt, ahol megállapítható a közművelődés támogatásának drasztikus csökkentése. Az ÁMK-nak így is hatalmas támogatásra volt szüksége az önkormányzattól ahhoz, hogy a feladatát el tudja végezni. Ha jól számolt, a központi támogatások csökkenése 45 millió forintot jelent, az önkormányzat támogatásának csökkenése 27 millió forint. Ez a 72 millió forint olyan iszonyatos növekedést jelent, amivel a 2010.éves költségvetésnél véleménye szerint nem lehet mit tenni. Ezen a területen voltak a legnagyobb felvetések. Meg kell nézni, milyen mozgásterülete van az intézménynek a költségek csökkentésére. Felvetődött a Zeneiskola kérdése, a Kiskatonák térén lévő tornaterem kérdése, de a lényeg az volt, hogy a képviselők a gondot megoldani nem tudják. Egyet tehetne a testület, a fűnyíró elvet alkalmazhatná. Azt mondhatná minden intézménynek, hogy bizonyos százalékkal csökkentse a költségeket, aminek végrehajtása az intézményvezetők feladata lenne, és számadatokkal majd a költségvetése első fordulójára tárgyalásakor találkozna testület. A bizottságok úgy gondolják, ezt az utat nem célszerű még most kimondani, az intézményvezetőknek meg kell adni azt a lehetőséget, hogy a számokat látva szigorúan tekintsék át, milyen formában lehet a költségeket csökkenteni.

A pályázatok kapcsán 2010. évben rendkívüli fejlesztésre van lehetőség, ahol minden önerő 1 forintjához 9 forint támogatás társul. Mezőhegyesen ilyen még nem fordult elő, hogy 600 millió, vagy ezt meghaladó fejlesztésre legyen lehetőség. A koncepcióban látható, hogy az önerő forrásnak csak kisebb része áll rendelkezésre, ezért az a gondolat merült fel, hogy minden intézménynél ki kellene fejezni a prioritásokat, az intézményeknél a felújítási soron megjelenő összegeket úgy kell sorolni, és csak akkor felhasználni, ha a felújítás halaszthatatlan. Minden rendelkezésre álló erőforrást az önerő megteremtésére kell fordítani ahhoz, hogy a pályázatok adta lehetőségeket maximálisan ki lehessen használni.

**Csanádi István polgármester:** Kéri az Ügyrendi Bizottság elnökhelyettesét, Csomós Zsuzsanna képviselő asszonyt, tájékoztassa a képviselőtestületet a bizottság javaslatáról.

**Csomós Zsuzsanna képviselő, az Ügyrendi Bizottság elnökhelyettese:** A bizottság véleménye, hogy a koncepcióban szereplő számok szinte mindegyike változni fog. Azt nem lehet még tudni, hogy a parlament elfogadta-e a 2010. évi költségvetést, vagy sem, de az biztos, hogy nagyon sok a bizonytalansági tényező, és nagyon komoly, és népszerűtlen feladat vár a képviselőtestületre. A forráshiány 226 millió forint, és ha viszonyítunk a kiadásokhoz, ez azt jelenti, hogy a várost két hónapra „be kellene zárni”. Minden intézményben le kell ülni, és nem az előbbieken is említett fűnyíró elv alapján, de nagyon át

kell gondolni a kiadásokat. Azt nem várhatja el senki, hogy egy intézményvezető azt mondja, hogy elküld tíz embert, mert így tud költséget megtakarítani, egyéb megoldást kell találni, olyat, hogy minél kisebb fájdalommal járjon. A koncepcióban a Centrál igazgatójának javaslataként 680,-Ft-os étkezési térítési díj szerepel. A bizottság javaslata, a térítési díj maradjon 660,-Ft, mert igaz, hogy többlet bevételt jelentene az intézménynek, de a költségek növekedése miatt elképzelhető, hogy sokan lemondanak az étkezést.

**Csanádi István polgármester:** Kéri Hollós László képviselő urat, tájékoztassa a képviselőtestületet a Művelődési-és Sportbizottság javaslatáról.

**Hollós László képviselő, a Művelődési-és Sportbizottság elnöke:** A koncepció írásos anyagában is szerepel, hogy az anyag sok bizonytalansági tényezőt tartalmaz. A bizottság úgy gondolja, minden dícséretet megérdemelnek azok, akik a költségvetési koncepciót elkészítették. A bizottság véleménye, a koncepció tervezési alapként elfogadható. A személyi kvóták bármennyire is változnának meg, az önkormányzat továbbra is forráshiányos marad. Az előző véleményekkel egyet értve, a bizottság is azt javasolja, hogy minden intézmény nézze meg, hogyan lehet a kiadásokat csökkenteni, a bevételeket növelni. Ne csak az Általános Művelődési Központ vezetője, de minden intézményvezető tegyen javaslatot arra, hogy a költségvetés jelenlegi kondícióját hogyan lehet javítani olyan módon, hogy az minőségromlással ne járjon. A bizottság a koncepciót elfogadásra javasolja a képviselőtestületnek.

**Csanádi István polgármester:** Úgy látja, a bizottságok javaslatai megegyeznek. A képviselőtestületnek a korábbi években is kellett már népszerűtlen döntéseket hoznia, és a gondok csak sokasodnak. A normatívák változása 2010. évben nagyon kedvezőtlen változást mutatnak, és nagyon sok a bizonytalansági tényező. Az úgynevezett fűnyíró elv valóban nem lenne célra vezető, mert olyan területek is sérülhetnek, amelyeket nem lenne szabad visszafejleszteni. Két lehetőség van, a bevételek növelése és a kiadások csökkentése. A képviselőtestület és a bizottságok is többször átnézték azokat a területeket, ahol megtakarítási lehetőséget láttak. Úgy gondolja, minden intézményvezető a saját területén kell átgondolja a tételeket. Az önkormányzat legnagyobb költségvetéssel bíró intézménye az Általános Művelődési Központ, ott adódhat a legtöbb lehetőség a kiadások csökkentésére. Az épület rezsiköltsége nagyon magas, mert az épület hőszigetelése nem megfelelő. A diákotthonnál pályázati forrásból sikerült megoldani a megfelelő hőszigetelést, ami már látható eredményt mutat.

Véleménye szerint a koncepció nagyon jól összeállított anyag, minden elismerése az összeállításában részt vevőknek. A 2010.évi koncepció tervezési alapként elfogadható, de minden intézményegységnek a saját területét alaposan át kell tekintenie, egy kedvezőbb pozíció elérése érdekében.

**Krucsoné Gergely Erzsébet képviselő:** A költségvetés sok bizonytalanságát úgy kellene venni, hogy az még jobb is lehet. A város legnagyobb intézménye a József Attila Általános Művelődési Központ, a közművelődés központi támogatása nulla forint, ami az intézménynek hatalmas bevételkiesést jelent. Bízok abban, hogy a támogatás nőni fog, de mi történik akkor, ha mégsem? Mi a teendő?

**Garamvölgyi Lászlóné pénzügyi csoportvezető:** A koncepció 4.számú melléklete tartalmazza mindazokat a normatívákat részletesen, amelyek a jelenlegi ismeretek szerint az önkormányzatot 2010-ben megilletik. Mi a teendő? Vinni a feladatot saját bevételek árán. A

közművelődésnél 6,4 millió forint a normatíva megvonása, az óvodai nevelésnél 2,7 millió forinttal kevesebb a támogatás, az iskolai oktatásnál pedig 7,5 millió forinttal. Az alapfokú művészetoktatásnál 1,4 millió forinttal, a kollégiumnál 1,8 millió forinttal kevesebb a normatíva, mint ami megilletné a települést. A déli híradásban azt hallotta, hogy a normatívák talán a 2009.évi szinten maradnak, akkor 8 millió forintos javulás lehetne. A diáksport támogatva volt 2009.évben, de 2010-ben nem jár támogatás, a tömegközlekedési feladatoknál 2009.évben 3,1 millió forint volt a támogatás, 2010-ben nem támogatják azt. A feladat adott, azt meg kell oldani, csak az önkormányzat feladata előteremteni a forrást.

**Uj Zoltán képviselő:** A 297 millió 380 ezer forint hatalmas hiány, a koncepció tárgyalásának első fordulóján el kell gondolkodni azon, hogyan tovább. Lehet a koncepció elkészítését dicsérni, rengeteg munka fekszik abban, hogy elkészült, de ez a forráshiány hatalmas, és 2009.évről még 50 millió forintot átvisz az önkormányzat, a pályázatok megvalósításához is kell saját erőt biztosítani, és akkor 400 millió forintnál járunk már. Lehet több az állami támogatás, kaphat az önkormányzat ÖNHIKI támogatást, a hiány fele akkor is megmarad.

Bevétel akkor lehet, ha működési célú pályázatok kerülnek kiírásra, és azon nyer az önkormányzat, és a koncepció második fordulójára át kell gondolni a kiadásokat. A város lassan feléli önmagát. Szépen lassan minden értékesítve lesz, és a fejlesztéseket sem tudja az önkormányzat megvalósítani. A személyi juttatások, a bér hatalmas tételt jelentenek a koncepcióban. Az a gondolata támadt, a gazdasági vezetők és a pénzügyi csoportvezető kiszámolhatná azt, ha az intézményeknél dolgozó közalkalmazottak nem közalkalmazottként, hanem a munka törvénykönyve szerint lennének foglalkoztatva, nem az önkormányzat, hanem egy Kft foglalkoztatná a közalkalmazottakat, az mekkora bérmegtakarítást jelentene az önkormányzatnak éves szinten. A közalkalmazottak bérét törvény szabályozza, de más városokban például a takarítást kft-n keresztül végzik.

A dologi kiadások csökkentését is meg kell vizsgálni, mert az a kiadások csaknem 45 %-át teszi ki. Minden intézményvezetőnek meg kell nézni, hogy %-os arányban mennyit tud lefaragni a kiadásokból.

**Hollós László képviselő:** Úgy gondolja, a testület térjen vissza a napirendi pont elejéhez. A napirendet valamennyi bizottság megtárgyalta, mindenki komolyan vette a költségvetés hiányát, és a bizottsági javaslatok is elhangzottak. Az intézményvezetőknek van kiadva a feladat, hogy mindenki a saját költségvetését tekintse át. Véleménye szerint jelen esetben kár részletekbe bocsátkozni, ne beszéljünk a takarítónők munkaviszonyáról és művészeti iskoláról, majd az intézményvezetők megvizsgálják a lehetőségeket, hogy a feladataikat milyen módon tudják ellátni, és az elképzeléseiket a testület elé terjesztik majd. A hatalmas forráshiányt az ÁMK biztosan nem tudja egyedül megszüntetni. Továbbra is az a véleménye, az intézményvezetők tegyék meg a javaslataikat.

**Garamvölgyi Lászlóné csoportvezető:** Továbbra is köszöni az intézményvezetőknek és a gazdasági vezetőknek a koncepcióhoz való hozzáállását és a munkáját. Azt nem ismertette a képviselőtestülettel, hogy 2010-től teljesen új szakfeladat áll rendelkezésre, ez azt jelentette, hogy minden intézmény pénzügyén minden egyes dolgozót át kellett sorolni, illetve más szakfeladaton kell szerepeltetni. Ami idáig egy szakfeladat volt, és az igazgatási tevékenységet jelentette, az 2010-től úgy válik külön, hogy lesz egy helyi igazgatás, lesz egy központi igazgatás, a közterületfelügyelőnek a bére, járulékai, azzal kapcsolatos kiadásai, lesz egy testvérvárosokkal kapcsolatos, egy helyi rendezvényekkel kapcsolatos szakfeladat, illetve helyi jogalkotással kapcsolatos szakfeladat. Minden intézmény személy szerint dolgozta ki a béreket és járulékokat, és a precíz és nagyvolumenű munkát csak köszönni tudja.

A működés tekintetében hatalmas a forráshiány, de az probléma, hogy működésre az ÖNHKI-n illetve az egyéb működési célú támogatáson kívül, nincs pályázati lehetőség, és ezt a hatalmas forráshiányt ebből nem lehet kigazdálkodni. Nem látja, hogy például egy 10 fős létszámcsökkentés mennyiben segítene a helyzeten, annál is inkább, mert tudomása szerint 2010-től a létszámcsökkentés pályázati támogatása megszűnik.

Véleménye szerint a fejlesztéseket meg tudja az önkormányzat valósítani, mert a pályázatok hatalmas támogatást indukálnak, és nem emlékszik rá, mikor volt lehetőség 600 milliós fejlesztésre a városban. Mezőhegyeshez hasonló kisvárosok ott tartanak, saját erejük kevés ahhoz, hogy a számukra megvalósítható pályázatokat be tudják ütemezni, mert a fejlesztési bevétel korlátot ad a lehetőségeiknek. Fejlesztési hitel felvétele nem okozhat különösebb gondot az önkormányzatnak, és a vagonállomány nem csökkenni, hanem növekedni fog.

**Szűcs Sándor képviselő:** Örül, hogy a képviselőtestület ülésén jelen vannak az intézmények gazdasági vezetői, akik hallják a testület felvetéseit, és azt, milyen hatalmas gond előtt áll a város. Ő is megköszöni a munkájukat, de úgy gondolja, ők most találkoztak először összesítve a számokkal, amelyből kitűnik, milyen hatalmas nagyságrendi probléma van. Ha gazdasági világválság nem söpört volna végig a világon, talán nem lenne ekkora gond. A probléma itt van, olyan helyzet állt elő, hogy az állam még az eddigieknél is kevesebb támogatást ad, van fejlesztési lehetősége a városnak, ami mellett nem szabad elmenni, mert a közeljövőben nem lesz ilyen lehetőség. Az a gond, a működést nem látja biztosítottnak, ami úgy érzi, hatalmas teher nemcsak neki, de minden képviselőtársának. Képviselőtársai is emlékeznek rá, hónapokkal ezelőtt próbáltak a „koncepció elé menni”, és az intézményeket átvilágítani a Pénzügyi Bizottság által, de a módszer, amivel azt a bizottság végezte, nem hozott eredményt. Azt kell mondja, a szavazásra jogosult 14 képviselő a problémát nem tudja megoldani, megoldást csak azokkal a szakemberekkel együtt lehet találni, akik a mindennapi munkában benne vannak. Ha ők nem segítenek, akkor katasztrófa lesz. Mezőhegyes még szerencsére abban a helyzetben van, hogy van vagyona, van mit értékesíteni, de ezek a nagyvolumenű fejlesztések forrásává kell, hogy váljanak. Bekövetkezhet az is, ha a költségvetés elfogadásáig nem lesz megoldás a hatalmas forráshiányra, akkor a képviselőtestületnek nagyon komoly döntést kell hoznia. A fejlesztésre szánt pénzeszközöket nem lenne célszerű működésre fordítani, mert akkor az Európai fejlesztési lehetőség a város részére értéktelenné válik. Nagyon reméli, hogy a költségvetés tárgyalásának első fordulójára már látnak ötleteket, elképzeléseket. Nem a létszámleépítésben kell gondolkodni, hanem abban, hogy az embereket tudja az önkormányzat foglalkoztatni, de azt mindenki tudja, vannak olyan területek az önkormányzatnál, amelyet a szabad piacon, más módon meg lehet oldani, nem közalkalmazotti státuszban, mert az sokba kerül az önkormányzatnak. Annak idején, amikor a képviselőtestület a Városellátó Szervezet megszüntetése mellett voksolt, létszámleépítésről volt szó, de a most meglévő személyi állomány más módon történő foglalkoztatásáról lehetne szó. Reméli, több hasznosítható gondolat felmerül a költségvetés első fordulójának tárgyalásáig.

**Nagy János, a Centrál Élelmezési Szolgáltató Központ igazgatója:** A térítési díjjal kapcsolatban válaszol az Ügyrendi Bizottság javaslatára. Térítési díjat az intézmény 2010-ben nem kíván emelni a gyermekek részére. A rezi haszonkulcs szinten előirányzott emelés a felnőtteket, és azon szolgáltatókat érintené, akik az intézménytől vásárolnak. A 20,-Ft-os emelés, ami véleménye szerint nem sok, az intézménynek 3,5-4 millió forint bevételt jelentene. Az intézmények feladatuk kapták, gondolkodjanak el azon, hogyan tudnák a bevételeiket növelni. Mivel a Centrál szolgáltató intézmény, ők az árak emelésével tudnak elsősorban több bevételre szert tenni. Bevételt akkor is tudnak növelni, ha új piacot és vendégkört találnak. A Pénzügyi Bizottság, amikor az intézmény számláit áttekintette, azt

kérdezte, miért nem emelt rezszi haszonkulcsot már korábban, mert az intézmény bevételét akkor már 2009.évben is növelte volna. Ő 2009.évben egyeztetett a Pénzügyi Csoportvezető Asszonnyal, Jegyző Asszonnyal, és arra a következtetésre jutottak, hogy a 10 %-os emelés sok lett volna, ugyanis 2009.évben tervezve volt 5%-os nyersanyagnorma emelés, és 5 %-os rezszi haszonkulcs emelés is , de csak a nyersanyagnorma emelés lett megvalósítva. Az intézmény szeretne megmaradni a 2009.évi árakon, és a rezszi szinten szeretnék csak emelni. Az elvárás az intézménnyel szemben, amit természetesen megért, hogy tartsa el önmagát. A számok azt tükrözik, hogy lassan közelítenek az elváráshoz, igaz, az önkormányzatnak 8 millió forinttal kell hozzájárulnia a működéshez. A nyári címerező tábori étkeztetést azért nem merte betervezni, mert az még bizonytalan, de ha mégis megvalósul, az intézmény eredménye jobb lesz.

**Szűcs Sándor képviselő:** A Pénzügyi Bizottság, és a Településfejlesztési-és Környezetvédelmi Bizottság együttes javaslata a Centrál Élelmezési Szolgáltató Központnál az 5%-os rezszi haszonkulcs emelés. Nagy Jánosék nagyon megfontoltan, körültekintően végzik a munkájukat, terveznek és hozzák az eredményeket. Azt a szabadságot meg kell adni az Intézménynek, ha úgy látják, az 5 %-os rezszi haszonkulcs emelést meg lehet tenni, a piac elviseli, akkor el kell fogadni a javaslatukat.

**Csanádi István polgármester:** A Centrálnak van konkurenciája, mert van más szolgáltató is Mezőhegyesen. Nagyon figyelni kell a piacot, hogy ki, milyen összeggel jelenik meg, de ő is a bizottsági javaslatot támogatja.

A hozzászólások azt erősítik meg, hogy az önkormányzat minden intézménye a saját területét tekintse át, és tegye meg azokat a javaslatokat, amelyek a költségvetés első fordulójának tárgyalásakor már kézzelfogható eredményt mutatnak a költségek csökkentésére.

Megkérdezi, van-e valakinek további kérdése, véleménye, észrevétele?

További kérdés, vélemény, észrevétel nem volt.

**Csanádi István polgármester:** Javasolja a képviselőtestületnek, hogy a képviselőtestület 2010.évi költségvetésének koncepcióját további tervezési alapként fogadja el.

Kéri, aki a javaslattal egyetért, kézfelnnyújtással jelezze.

A képviselőtestület 11 szavazattal, 1 tartózkodással és ellenszavazat nélkül a javaslatot elfogadta.

**Csanádi István polgármester:** Javasolja a képviselőtestületnek, hogy a Centrál Élelmezési Szolgáltató Központ által biztosított étkeztetés 2010. évi nyersanyagnormáját a 2009. április 1. óta alkalmazott árszinten hagyja jóvá, és a rezsiköltség 5%-os emeléséhez 2010.január 1. napjától járuljon hozzá, a szociális étkeztetés intézményi térítési díjának vonatkozásában a rezsiköltség emelésével 2010.március 1. napjától értsen egyet.

Kéri, aki a javaslattal egyetért, kézfelnnyújtással jelezze.

A képviselőtestület 11 szavazattal, 1 ellenszavazattal és tartózkodás nélkül a javaslatot elfogadta.



**Csanádi István polgármester:** Javasolja a képviselőtestületnek, hogy a Centrál Élelmezési Szolgáltató Központnál 1 fő létszámcsökkentést rendeljen el, a József Attila Általános Művelődési Központ létszámkeretét 1 fővel emelje meg.

Kéri, aki a javaslattal egyetért, kézfelnyújtással jelezze.

A képviselőtestület 12 szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a javaslatot elfogadta, és az előző résszavazati arányokat figyelembe véve az alábbi határozatot hozta.

A határozatot a polgármester kihirdette:

**399/2009.(XI.30.)kt.sz.határozat**

Mezőhegyes Város Képviselőtestülete:

1. Az önkormányzat 2010. évi költségvetésének koncepcióját további tervezési alapként elfogadja.

2. A Centrál Élelmezési Szolgáltató Központ

által biztosított étkeztetés:

- 2010. évi nyersanyagnormáját a 2009. április 1. óta alkalmazott árszinten hagyja jóvá,
- 2010. január 1. napjától a rezsiköltség 5%-os emeléséhez hozzájárul,
- a szociális étkeztetés intézményi térítési díjának vonatkozásában a rezsiköltség 5 %-os emelésével 2010. március 1. napjától ért egyet.

3. A Centrál Élelmezési Szolgáltató Központnál

2010. január 1. napjától 1 fő közalkalmazotti

létszámcsökkentést rendel el,

ezzel egyidejűleg a József Attila Általános Művelődési Központ közalkalmazotti létszámkeretét 1 fővel megemeli.

4. Felkéri a jegyzőt, a jelen ülésen, a koncepció

tárgyalása során hozott képviselőtestületi

döntések figyelembe vételével, a 2010. évi költségvetés

tervezetének első fordulóra történő előkészítésére.

5. Utasítja a polgármestert, hogy a költségvetés tervezetét,

és az egyes szociális ellátásokról és szolgáltatásokról

szóló módosított 5/2007.(III.28.)Ö.sz. rendeletének

módosításáról szóló rendelet-tervezetet

terjessze a képviselőtestület elé.

Határidő: 2010. január 26.

Felelős: Csanádi István polgármester

**3.számú melléklet**

**A köztemetőről és a temetkezésekről szóló módosított 45/2005.(XII.21.)Ö.sz. rendelet módosításáról**

**Csanádi István polgármester:** A képviselőtestület tagjai megkapták a köztemetőről és temetkezésekről szóló módosított 45/2005.(XII.21.)Ö.sz. rendelet módosításáról szóló rendelet-tervezetet.

A rendelet-tervezetet az Ügyrendi Bizottság, és együttes ülésén a Pénzügyi Bizottság és a Településfejlesztési- és Környezetvédelmi Bizottság megvitatta.

Kéri Csomós Zsuzsanna képviselő asszonyt, az Ügyrendi Bizottság elnökhelyettesét, tájékoztassa a képviselőtestületet a bizottság javaslatáról.

**Csomós Zsuzsanna képviselő, az Ügyrendi Bizottság elnökhelyettese:** Az Ügyrendi Bizottság a rendelet-tervezetet megvitatta, és javasolja rendeletté emelését.

**Csanádi István polgármester:** Kéri Szűcs Sándor képviselő urat, tájékoztassa a képviselőtestületet az együttes bizottsági ülésen kialakult javaslatról.

**Szűcs Sándor képviselő, a Településfejlesztési-és Környezetvédelmi Bizottság elnöke:** Az együttes bizottsági javaslat is a rendelet-tervezet rendeletté emelése.

**Csanádi István polgármester:** Javasolja a képviselőtestületnek, hogy a bizottságok javaslatát fogadja el, és a köztemetőről és temetkezésekről szóló módosított 45/2005.(XII.21.)Ö.sz. rendelet módosításáról szóló rendelet-tervezetet emelje rendeletté.

Kéri, aki a javaslattal egyetért, kézfelnyújtással jelezze.

A képviselőtestület 12 szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a javaslatot elfogadta, és az alábbi rendeletet alkotta.

(Szavazati arány megfelel az SZMSZ-ben foglaltaknak)

#### **28/2009.(XII.1.)Ö.sz.rendelet**

#### **A köztemetőkről és temetkezésekről szóló módosított 45/2005.(XII.21.)Ö.sz. rendelet módosításáról**

(Rendelet hiteles szövege jegyzőkönyv mellé csatolva)

#### **4.számú melléklet**

#### **A közterülethasználat engedélyezéséről szóló módosított 29/1995.(XI.27.)Ö.sz. rendelet módosításáról**

**Csanádi István polgármester:** A képviselőtestület tagjai megkapták a rendelet-tervezetet, amelyet az Ügyrendi Bizottság és együttes ülésén a Pénzügyi Bizottság valamint a Településfejlesztési-és Környezetvédelmi Bizottság is megvitatt.

Kéri Csomós Zsuzsanna képviselő asszonyt, az Ügyrendi Bizottság elnökhelyettesét, tájékoztassa a képviselőtestületet a bizottság javaslatáról.

**Csomós Zsuzsanna képviselő, az Ügyrendi Bizottság elnökhelyettese:** Az Ügyrendi Bizottság a rendelet-tervezetet megvitatta, és javasolja a képviselőtestületnek a rendelet-tervezet rendeletté emelését.

**Csanádi István polgármester:** Kéri Szűcs Sándor képviselő urat, tájékoztassa a képviselőtestületet az együttes bizottsági ülésen kialakult javaslatról.

**Szűcs Sándor képviselő, a Településfejlesztési-és Környezetvédelmi Bizottság elnöke:** A Pénzügyi Bizottság, és a Településfejlesztési-és Környezetvédelmi Bizottság együttes javaslata a rendelet-tervezet rendeletté emelése.

**Csanádi István polgármester:** Javasolja a képviselőtestületnek, hogy a bizottságok javaslatát fogadja el, és a közterülethasználat engedélyezéséről szóló módosított 29/1995.(XI.27.)Ö.sz. rendelet módosításáról szóló rendelet-tervezet emelje rendeletté.

Kéri, aki a javaslattal egyetért, kézfelnyújtással jelezze.

A képviselőtestület 12 szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a javaslatot elfogadta, és az alábbi rendeletet alkotta.

(Szavazati arány megfelel az SZMSZ-ben foglaltaknak.)

**29/2009.(XII.1.)Ö.sz.rendelet**

**A közterülethasználat engedélyezéséről szóló módosított 29/1995.(XI.27.)Ö.sz. rendelet módosításáról**

(Rendelet hiteles szövege jegyzőkönyv mellé csatolva)

**5. számú melléklet**

**Az önkormányzat tulajdonában lévő lakások és helyiségek bérletéről és elidegenítéséről szóló módosított 11/2006.(III.29.)Ö.számú rendelet módosításáról szóló rendelet-tervezet**

**Csanádi István polgármester:** A képviselőtestület tagjai megkapták a rendelet-tervezetet, amelyet az Ügyrendi Bizottság és együttes ülésén a Pénzügyi Bizottság valamint a Településfejlesztési-és Környezetvédelmi Bizottság is megvitattak.

Kéri Csomós Zsuzsanna képviselő asszonyt, az Ügyrendi Bizottság elnökhelyettesét, tájékoztassa a képviselőtestületet a bizottság javaslatáról.

**Csomós Zsuzsanna képviselő, az Ügyrendi Bizottság elnökhelyettese:** A bizottság javasolja a rendelet-tervezet rendeletté emelését.

**Csanádi István polgármester:** Kéri Szűcs Sándor képviselő urat, tájékoztassa a képviselőtestületet az együttes bizottsági ülésen kialakult javaslatról.

**Szűcs Sándor képviselő, a Településfejlesztési-és Környezetvédelmi Bizottság elnöke:** A bizottságok a rendelet-tervezetet megvitatták, és javasolják rendeletté történő emelését.

**Csanádi István polgármester:** Javasolja a képviselőtestületnek, hogy a bizottságok javaslatát fogadja el, és az önkormányzat tulajdonában lévő lakások és helyiségek bérletéről és elidegenítéséről szóló módosított 11/2006.(III.29.)Ö.számú rendelet módosításáról szóló rendelet-tervezetet emelje rendeletté.

Kéri, aki a javaslattal egyetért, kézfelnyújtással jelezze.

A képviselőtestület 12 szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a javaslatot elfogadta, és az alábbi rendeletet alkotta.

(Szavazati arány megfelel az SZMSZ-ben foglaltaknak)

### **30/2009.(XII.1.)Ö.sz. rendelet**

**Az önkormányzat tulajdonában lévő lakások és helyiségek bérletéről és elidegenítéséről szóló módosított 11/2006.(III.29.)Ö.számú rendelet módosításáról**

(Rendelet hiteles szövege jegyzőkönyv mellé csatolva)

#### **10.számú melléklet**

**A Dél-Alföldi Ivóvízminőség-javító Programban Battonya és térsége projektcsoport előzetes költségbecléséről**

**Csanádi István polgármester:** A képviselőtestület tagjai megkapták az előterjesztést, valamint az előterjesztés mellékleteként a Battonya és térsége projektcsoport előzetes költségkalkulációját, melyet a Pénzügyi Bizottság, valamint a Településfejlesztési-és Környezetvédelmi Bizottság együttes ülésén megvitattott.

**Hupucziné Györki Julianna jegyző:** A projekt jelenlegi állásáról kívánja a képviselőtestületet tájékoztatni a bizottságok javaslata előtt.

Hosszú gondolkodás után döntött úgy a képviselőtestület, hogy a Dél-Alföldi Ivóvízminőség javító Konzorcium tagjává kíván válni, vállalva több, mint három millió forint hozzájárulás megfizetését. Ezt követően létre kellett volna hozni egy olyan önkormányzati társulást, amellyel együtt az ivóvízminőség-javító programot végre lehet hajtani. Battonya, Dombegyház, Kisdombegyház, Magyardombegyház és Mezőhegyes hozott volna létre társulást. Idő közben Battonya város képviselőtestülete úgy határozott, nem vesz részt a programban, ami annyit jelent, hogy az a társulás nem lesz megalakítható, amelynek feladata lenne a program végrehajtása. Tudomása szerint Dombegyház, Kisdombegyház és Magyardombegyház is úgy döntött, hogy nem kívánja a programot megvalósítani. A képviselőtestületnek nincs túl sok lehetősége, a battonyai döntéssel kapcsolatban. Mezőhegyes teljesen önálló vízellátó rendszer telepítését tervezi. A jelenlegi álláspont és a pályázati kiírások szerint azonban önállóan nem tud pályázatot benyújtani, de ha a tervek elkészülnek, elképzelhető, hogy a jövőben lesz lehetőség azok felhasználására, hiszen Mezőhegyes vonatkozásában az Ómezői ivóvíz-probléma megoldásánál jelentett volna hatalmas segítséget. A képviselőtestületnek lenne lehetősége olyan döntést hozni, hogy kilép a konzorciumból, de ő nem javasolja. A konzorciumból való kilépésre a jogi lehetőség 2009.évre már nem adott, mert az év utolsó napjával lehetne felmondani a megállapodást, de a felmondást megelőzően három hónappal kell a konzorciummal illetve a tagtelepülésekkel közölni a döntést. A konzorciumból való kilépésnek nem látja az értelmét, hiszen az önmagát felosztatja, ha azt a feladatot elvégezte, amiért azt létrehozták. Az előterjesztés mellékletét képezi a Battonya és térség projektcsoport előzetes költségbeclése, kiegészítve Mezőhegyes költségbeclésével. Ez a legújabb kalkuláció. Tájékoztatja még a képviselőtestületet arról, hogy a mai napon kapta meg postán azt a határozatot, amelyben fel lett függesztve a vízjogi engedélyezési eljárás Mezőhegyes, Battonya, és Mezőkovácsháza vonatkozásában is azért, mert az önkormányzatok még nem tudták eldönteni, hogy milyen műszaki paraméterekkel próbálják a terveket kidolgoztatni. Felvetődik a kérdés, a tervezés hogyan áll, azt befejezik-e,

vagy sem. Az önkormányzat a ráeső tagsági díj 50 %-át már átutalta, a 2010.évi koncepcióban szerepel a tagsági díj fennmaradó 50 %-a.

**Csanádi István polgármester:** Kéri Szűcs Sándor képviselő urat, tájékoztassa a képviselőtestületet az együttes bizottsági ülésen kialakult javaslatról.

**Szűcs Sándor képviselő, a Településfejlesztési-és Környezetvédelmi Bizottság elnöke:** A bizottsági ülésen az az álláspont alakult ki, hogy a helyzetet tudomásul veszi, a tájékoztatót elfogadja. Idő kell hozzá, hogy tapasztalni lehessen, mi fog történni országos szinten. Békés megyében van egy másik csoport is, amely nem alakult meg, véleménye szerint a kocka akkor fordult meg, amikor meglátták a tervezők által közölt önerő nagyságrendjét. Mezőhegyes sajátos, és bizonyos szempontból könnyebb helyzetben van, mert a városnak van jó ivóvíze. Hatalmas problémája is van a településnek, mégpedig ha Ómezőhegyes belterületbe vonása megtörténik, azt a városban lévő, jó minőségű ivóvízzel kell ellátni, és ehhez hatalmas segítség lett volna, ha a program keretében a város forráshoz juthatott volna. Ez most nem látható biztosnak, de történhetnek olyan nagy változások, hogy a települések önállóan pályázhatnak.

Bizottsági ülésen felmerült az Ivóvízjavító Konzorciumban való bennmaradás kérdése is. A bizottság javaslata, a képviselőtestület ne lépjen ki a Dél-Alföldi Ivóvízminőség-javító Konzorciumból, bízva abban, ha a tervek elkészülnek, az legalább a képviselőtestület rendelkezésére áll majd. Ha a terveket az önkormányzat nem kapja meg, az teljesen más helyzetet fog teremteni. Az is kérdés, a konzorcium tudja-e teljesíteni a tagjaival szemben azt a kötelezettséget, amit vállalt, de ez az elkövetkezendő hetekben fog majd kiderülni.

A bizottság javaslata továbbá, hogy az önkormányzat ne alapítson társulást a Dél-alföldi Ivóvízminőség-javító Program megvalósítására.

**Csanádi István polgármester:** Javaslom a képviselőtestületnek, hogy az együttes bizottsági véleményt fogadja el.

Kéri, aki a javaslattal egyetért, kézfelnyújtással jelezze.

A képviselőtestület 12 szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a javaslatot elfogadta, és az alábbi határozatot hozta.

A határozatot a polgármester kihirdette:

**400/2009.(XI.30.)kt.sz.határozat**

1.Mezőhegyes Város Képviselőtestülete

az Aquaprofit Zrt. Dél-alföldi Ivóvízminőség-javító Programról szóló tájékoztatóját tudomásul veszi.

2.A képviselőtestület úgy határozott,

a 292/2009.(IX.22.)kt.számú határozatát

- melyben Battonya, Dombegyház, Kisdombegyház, Magyardombegyház települések önkormányzataival társulás alapítását határozta el-visszavonja, nem alapít társulást a Dél-alföldi Ivóvízminőség-javító Program megvalósítására.

Határidő: 2009.december 31.

Felelős: Csanádi István polgármester

**12.számú melléklet****Mészáros József budapesti lakos édesanyja nevében írt kérelme**

**Csanádi István polgármester:** A képviselőtestület tagjai megkapták Mészáros József budapesti lakos édesanyja nevében írt kérelmét. A kérelmet a Pénzügyi Bizottság, és a Településfejlesztési-és Környezetvédelmi Bizottság együttes ülésen megvitatta. Kéri Szűcs Sándor képviselő urat, ismertesse a bizottság javaslatát a testülettel.

**Szűcs Sándor képviselő, a Településfejlesztési-és Környezetvédelmi Bizottság elnöke:** Újabb vihar folytán sajnálatos módon egy síremlék ismét megsérült, melynek becsült javítási költsége 250 ezer forint. A bizottság javaslata, írásos árajánlat kérése után a helyreállítási költségének 50 %-át térítse meg az önkormányzat a károsultnak, maximum 120 ezer forintot értékben.

**Csanádi István polgármester:** Kérdezi, kérdése, észrevétele, más javaslata van-e valakinek?

Kérdés, észrevétel, más javaslat nem volt.

**Csanádi István polgármester:** Javasolja a képviselőtestületnek, hogy Mészáros József Budapest, Királyhida u. 28. szám alatti lakos kérelmének adjon helyet, és az önkormányzat tulajdonában lévő városi köztemetőben a szélvihar következtében megrongálódott síremlék számlával igazolt helyreállítási költsége 50%-át a síremlék tulajdonosának térítse meg, maximum 120 e Ft értékben.

Kéri, aki a javaslattal egyetért, kézfelnyújtással jelezze.

A képviselőtestület 12 szavazattal, 1 tartózkodással és ellenszavazat nélkül a javaslatot elfogadta, és az alábbi határozatot hozta.

A határozatot a polgármester kihirdette:

**401/2009.(XI.30.)kt.sz.határozat**

Mezőhegyes Város Képviselőtestülete  
Mészáros József Budapest, Királyhida u. 28.  
szám alatti lakos kérelmének helyt ad,  
és az önkormányzat tulajdonában lévő  
városi köztemetőben a szélvihar következtében  
megrongálódott síremlék számlával igazolt  
helyreállítási költsége 50%-át a síremlék tulajdonosának  
megtéríti, maximum 120 e Ft értékben.

Határidő: értelem szerint

Felelős: Csanádi István polgármester

**Csomós Zsuzsanna képviselő:** A tartózkodását szeretné megindokolni. Mészáros Úr kérelmének utóirata miatt, a Mezőhegyesi vállalkozók miatt nem emelheti fel a kezét. Mészáros József az elmúlt 5 év alatt 8-10 millió forint iparüzési adót nem fizetett meg a városnak. Milyen dolog az, hogy majd eldönti, milyen arányban fizet iparüzési adót? Nem

tudja, milyen összegű iparüzési adó folyna be a város kasszájában, ha minden vállalkozó így gondolkodna. Érthetetlen számára az a gondolkodásmód, hogy a perselybe nem teszünk, de amikor ki kell venni, ismerjük a jogainkat.

**Posztósné Papp Erzsébet adóügyi csoportvezető:** Mészáros Úrnak a helyi adóról szóló törvény alapján nem kellett iparüzési adót fizetni.

### **13.számú melléklet**

#### **Dr.Dávid Sándor , Békés Megye Főjegyzőjének megkeresése**

**Csanádi István polgármester:** Békés Megye Képviselőtestülete és Bizottságai 2010.évi munkaprogramjának előkészítését kezdték meg annak érdekében, hogy elegendő idő álljon rendelkezésre a javaslatok összeállításához, egyeztetéséhez, és a végleges munkaprogram kialakításához.

Főjegyző Úr kérte, ha van javaslat a 2010.évi közgyűlési-és bizottsági munkatervhez, azt 2009. december 11. napjáig, a napirend címével, előadóival megjelölve kéri megadni, illetve tájékoztatást kért arról is, hogy az adott napirend melyik hónapban kerüljön megtárgyalásra.

Tájékoztatja a képviselőtestületet, hogy Békés Megye Képviselőtestülete és Bizottságai 2010.évi munkatervéhez nem tett javaslatot.

### **14.számú melléklet:**

#### **Támogatói Szerződés Országos Idegenforgalmi Összefogás támogató tagságáról**

**Csanádi István polgármester:** A képviselőtestület tagjai megkapták a VISITORS Országos Idegenforgalmi Összefogás által küldött Támogatói Szerződést, valamint tájékoztatójukat az elindított összefogás céljáról, és kitűzött feladataikról.

Kérdezi, kinek van kérdése, észrevétele, javaslata.

**Krucsoné Gergely Erzsébet:** A városban elkezdődött azoknak a pihenőhelyeknek a felállítása, amelyet pályázaton a Maroshát Turisztikai Egyesület konzorciumban nyert, véleménye szerint a testület ne foglalkozzon külső ajánlatokkal.

**Csanádi István polgármester:** A témát a Pénzügyi Bizottság, valamint a Településfejlesztési-és Környezetvédelmi Bizottság együttes ülésén megvitatta.

Kéri Szűcs Sándor képviselő urat, tájékoztassa a képviselőtestületet az együttes bizottsági ülésen kialakított javaslatról.

**Szűcs Sándor képviselő, a Településfejlesztési-és Környezetvédelmi Bizottság elnöke:** Az együttes bizottsági vélemény, hogy ne támogassa a képviselőtestület az Országos Idegenforgalmi Összefogást, annak ne legyen tagja.

**Csanádi István polgármester:** Javasolja a képviselőtestületnek, hogy az együttes bizottsági javaslatot fogadja el, ne támogassa a képviselőtestület az Országos Idegenforgalmi Összefogást, annak ne legyen tagja.

Kéri, aki a javaslattal egyetért, kézfelnyújtással jelezze.

A képviselőtestület 12 szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a javaslatot elfogadta, és az alábbi határozatot hozta.

A határozatot a bizottság elnöke kihirdette:

**402/2009.(XI.30.)kt.sz.határozat**

Mezőhegyes Város képviselőtestülete  
nem támogatja az Országos Idegenforgalmi összefogást,  
annak nem kíván tagja lenni.

Határidő: 2009.december 31. a határozat továbbítására

Felelős: Csanádi István polgármester

**15.számú melléklet**

**A hír6.hu ajánlata**

**Csanádi István polgármester:** A képviselőtestület tagjai megkapták a „hír6.hu” ajánlatát, mely többek között a testületi ülések és más események interneten keresztül, élőben történő közvetítésére vonatkozik.

Az ajánlatot a Pénzügyi Bizottság, valamint a Településfejlesztési-és Környezetvédelmi Bizottság együttes ülésén megvitatta.

Kéri Szűcs Sándor képviselő urat, tájékoztassa a képviselőtestületet az együttes bizottsági ülésen kialakított javaslatról.

**Szűcs Sándor képviselő, a Településfejlesztési-és Környezetvédelmi Bizottság elnöke:**

Mezőhegyes lakossága most nem láthatja a képviselőtestület ülését, de a képviselőtestület azon munkálkodik, hogy a városban ismételten élő adásban lehessen figyelemmel kísérrni a testület munkáját, de nem javasolja a bizottság a hír6.hu szolgáltatásának az igénybevételét.

**Csanádi István polgármester:** Kérdezi, van-e valakinek az ajánlattal kapcsolatban kérdése, véleménye, más javaslata ?

Kérdés, vélemény, más javaslat nem volt.

**Csanádi István polgármester:** Javasolom a képviselőtestületnek, hogy a bizottság javaslatát fogadja el, ne éljen a „hír6.hu” hírportál ajánlatával, ne vegye igénybe annak szolgáltatását.

Kéri, aki a javaslattal egyetért, kézfelnyújtással jelezze.

A képviselőtestület 12 szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a javaslatot elfogadta, és az alábbi határozatot hozta.

A határozatot a polgármester kihirdette:

**403/2009.(XI.30.)kt.sz.határozat**



Mezőhegyes Város Képviselőtestülete  
 úgy határozott, nem kíván élni a Békéscsaba,  
 Árpád sor 30. alatti, WEB AND SALES KFT. ajánlatával,  
 a „hír6.hu” szolgáltatását nem veszi igénybe.  
 Határidő: 2009.december 31. a határozat továbbítására  
 Felelős: Csanádi István polgármester

**16.számú melléklet:**

**BEST CONTROLL TEAM kft. szolgáltatási ajánlata**

**Csanádi István polgármester:** A képviselőtestület tagjai megkapták a BEST CONTROLL TEAM Kft-nek, az önkormányzatok részére küldött szolgáltatási ajánlatát.

Kétféle típusú együttműködésre nyújtanak lehetőséget. A egyik, társaságuk a kiemelt közlekedési szabálysértések dokumentálásában való közreműködést látná el.

A másik, egy kombinált szerződés keretében a kiemelt közlekedési szabálysértések dokumentálásában való közreműködést, és az önkormányzati rendeletek szabályainak betartását ellenőrizné és látná el.

Ez utóbbi szerződés csak azoknál az önkormányzatoknál bírna jelentőséggel, ahol nincs, vagy nem elég hatékony a közterület-felügyeleti rendszer.

A szolgáltatási ajánlatot a Pénzügyi Bizottság, valamint a Településfejlesztési-és Környezetvédelmi Bizottság együttes ülésén megvitatta.

Kéri Szűcs Sándor képviselő urat, tájékoztassa a képviselőtestületet az együttes bizottsági ülésen kialakított javaslatról.

**Szűcs Sándor képviselő, a Településfejlesztési-és Környezetvédelmi Bizottság elnöke:** Az együttes bizottsági javaslat, hogy a BEST CONTROLL TEAM Kft. ajánlatával ne éljen a képviselőtestület, a város közigazgatási területén belül ellenőrzési szolgáltatásra ne tartson igényt.

**Csanádi István polgármester:** Megkérdezem, van-e valakinek az ajánlattal kapcsolatban kérdése, véleménye, más javaslata?

Kérdés, vélemény, más javaslat nem volt.

**Csanádi István polgármester:** Javasolja a képviselőtestületnek, hogy a bizottság javaslatát fogadja el, és a BEST CONTROLL TEAM Kft. ajánlatával ne éljen a képviselőtestület, a város közigazgatási területén belül ellenőrzési szolgáltatásra ne tartson igényt.

Kéri, aki a javaslattal egyetért, kézfelnnyújtással jelezze.

A képviselőtestület 12 szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a javaslatot elfogadta, és az alábbi határozatot hozta.

A határozatot a polgármester kihirdette:

**404/2009.(XI.30.)kt.sz.határozat**

Mezőhegyes Város Képviselőtestülete

ügy határozott, nem kíván élni a Békéscsaba, Felsőkörös sor 3.szám alatti, BEST CONTROLL TEAM Kft. ajánlatával, a város közigazgatási területén belüli ellenőrzési szolgáltatásra nem tart igényt.

Határidő: 2009.december 31. a határozat továbbítására.

Felelős: Csanádi István polgármester

### **17.számú melléklet**

#### **A GEOWORK KKT tájékoztatója a biztonságos közlekedés érdekében végzett pillanatnyi sebesség mérésről.**

**Csanádi István polgármester:** A képviselőtestület tagjai megkapták a GEOWORK KKT tájékoztatóját a biztonságos közlekedés érdekében végzett pillanatnyi gépjármű sebesség mérésről. A KKT a gépjárműről és annak hatósági jelzéséről, jogszabályban szereplő feltételeknek megfelelő sebességmérő készülékkel kíván felvételeket készíteni az adatbiztonsági-és adatvédelmi szabályok betartásával.

Tájékoztatásuk szerint készülékük magas biztonsági fokozatú, és szinte teljesen kizárják a korrupciós cselekményeket.

Az ajánlatot a Pénzügyi Bizottság, valamint a Településfejlesztési-és Környezetvédelmi Bizottság együttes ülésén megvitatta.

Kéri Szűcs Sándor képviselő urat, tájékoztassa a képviselőtestületet az együttes bizottsági ülésen kialakított javaslatról.

**Szűcs Sándor képviselő, a Településfejlesztési-és Környezetvédelmi Bizottság elnöke:** Együttes bizottsági ülésen az a javaslat alakult ki, hogy a képviselőtestület a GEOWORK Kkt. sebességmérő készülékkel történő felvétel készítéssel kapcsolatos ajánlatával ne éljen, a Kkt. szolgáltatásra ne tartson igényt.

**Csanádi István polgármester:** Megkérdezi, van-e valakinek az ajánlattal kapcsolatban kérdése, véleménye, más javaslata?

Kérdés, vélemény, más javaslat nem volt.

**Csanádi István polgármester:** Javasolja a képviselőtestületnek, hogy a bizottság javaslatát fogadja el, és a képviselőtestület a GEOWORK Kkt. sebességmérő készülékkel történő felvétel készítéssel kapcsolatos ajánlatával ne éljen, a Kkt. szolgáltatásra ne tartson igényt.

Kéri, aki a javaslattal egyetért, kézfelnújtással jelezze.

A képviselőtestület 12 szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a javaslatot elfogadta, és az alábbi határozatot hozta.

A határozatot a polgármester kihirdette:

**405/2009.(XI.30.)kt.sz.határozat**

Mezőhegyes Város Képviselőtestülete

úgy határozott, hogy a Szarvas, Nád utca 4. szám alatti, GEOWORK Kkt. sebességmérő készülékkel történő felvétel készítésével kapcsolatos ajánlatával nem él, a Kkt. szolgáltatására nem tart igényt.  
Határidő: 2009. december 31. a határozat továbbítására  
Felelős: Csanádi István polgármester

### **18.számú melléklet**

#### **TV2 ajánlata a Kalandjárat miniprogramban való részvételre**

**Csanádi István polgármester:** A képviselőtestület tagjai megkapták TV2 ajánlatát a Kaladjárat miniprogramban való részvételre. Az ajánlatot a Pénzügyi Bizottság, valamint a Településfejlesztési-és Környezetvédelmi Bizottság együttes ülésén megvitatta.

Kéri Szűcs Sándor képviselő urat, tájékoztassa a képviselőtestületet az együttes bizottsági ülésen kialakított javaslatról.

**Szűcs Sándor képviselő, a Településfejlesztési-és Környezetvédelmi Bizottság elnöke:** A bizottságok javaslata, hogy a képviselőtestület ne éljen a TV2 ajánlatával, mely a „Kalandjárat 2010” című műsorban való részvételre nyújt lehetőséget, tekintettel az önkormányzat anyagi helyzetére.

**Csanádi István polgármester:** Megkérdezi, van-e valakinek az ajánlattal kapcsolatban kérdése, véleménye, esetleg a bizottsági javaslattól eltérő javaslata?

Kérdés, vélemény, más javaslat nem volt.

**Csanádi István polgármester:** Javasolja a képviselőtestületnek, hogy a bizottság javaslatát fogadja el, és ne éljen a TV2 ajánlatával, mely a Kalandjárat 2010 című műsorban való részvételre nyújt lehetőséget, tekintettel az önkormányzat anyagi helyzetére.

Kéri, aki a javaslattal egyetért, kézfelnyújtással jelezze.

A képviselőtestület 12 szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a javaslatot elfogadta, és az alábbi határozatot hozta.

A határozatot a polgármester kihirdette:

#### **406/2009.(XI.30.)kt.sz.határozat**

Mezőhegyes Város Képviselőtestülete úgy határozott, nem kíván élni a TV2 ajánlatával, mely a „Kalandjárat 2010” című műsorban való részvételre nyújt lehetőséget, tekintettel az önkormányzat anyagi helyzetére.

Határidő: 2009. december 31. a határozat továbbítására.  
Felelős: Csanádi István polgármester

**19.számú melléklet****Életvonal Magazin vásárlási lehetőségéről szóló tájékoztató**

**Csanádi István polgármester:** A képviselőtestület tagjai megkapták az Életvonal Magazin vásárlási lehetőségéről szóló tájékoztatót.

A tájékoztatót a Pénzügyi Bizottság megvitatta.

Kéri Szűcs Sándor képviselő urat, tájékoztassa a képviselőtestületet a bizottság javaslatáról.

**Szűcs Sándor képviselő, a Településfejlesztési-és Környezetvédelmi Bizottság elnöke, a Pénzügyi Bizottság tagja:** A bizottság javaslata, a képviselőtestület az Életvonal Magazin ajánlatával ne éljen, tekintettel az önkormányzat szűkös anyagi helyzetére.

**Csanádi István polgármester:** Kérdezi, kinek van az ajánlattal kapcsolatban kérdése, véleménye, javaslata?

Kérdés, vélemény, más javaslat nem volt.

**Csanádi István polgármester:** Javasolja a képviselőtestületnek, hogy a bizottság javaslatát fogadja el, és az Életvonal Magazin ajánlatával ne éljen, tekintettel az önkormányzat szűkös anyagi helyzetére.

Kérem, aki a javaslattal egyetért, kézfelnyújtással jelezze.

A képviselőtestület 12 szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a javaslatot elfogadta, és az alábbi határozatot hozta.

A határozatot a bizottság elnöke kihirdette:

**407/2009.(XI.30.)kt.sz.határozat**

Mezőhegyes Város Képviselőtestülete

úgy határozott, az Életvonal Magazin ajánlatával nem él, tekintettel az önkormányzat anyagi helyzetére.

Határidő: 2009. december 31. a határozat továbbítására

Felelős: Csanádi István polgármester

**20.számú melléklet****Közalkalmazottak teljesítményösztönző keretének kifizetése**

**Csanádi István polgármester:** Javasolja a képviselőtestületnek, engedélyezze, hogy az államháztartásról szóló, módosított 1992.évi XXXIII.tv. 93/A §-a értelmében meghatározott 2 %-os teljesítményösztönző keretet az intézményvezetők és a közalkalmazottak részére 3x7150,-Ft összegű ajándékként biztosítsák, a fennmaradó részét pedig adóköteles juttatásként fizesse ki.

Kéri képviselőtestületet, aki a javaslattal egyetért, kézfelnyújtással jelezze.

A képviselőtestület 10 szavazattal, 1 ellenszavazattal és 1 tartózkodással a javaslatot elfogadta, és az alábbi határozatot hozta.

A határozatot a polgármester kihirdette:

**408/2009.(XI.30.)kt.sz.határozat**

Mezőhegyes Város Képviselőtestülete engedélyezi, hogy az államháztartásról szóló, módosított 1992.évi XXXIII.tv. 93/A §-a értelmében meghatározott 2 %-os teljesítményösztönző keretet az intézményvezetők és a közalkalmazottak részére 3x7150,-Ft összegű ajándékként biztosítsák, a fennmaradó részét pedig adóköteles juttatásként fizesse ki  
 Utasítja a polgármester a szükséges intézkedések megtételére.  
 Határidő: 2009.december 15.  
 Felelős: Csanádi István polgármester

**21.számú melléklet**

**Előterjesztés „Mezőhegyes Városban szociális alapszolgáltatások elérhetővé tétele, minőségi fejlesztése az infrastrukturális feltételek javításával” című pályázatról**

**Csanádi István polgármester:** A képviselőtestület tagjai az ülés előtt megkapták az előterjesztést.

Kéri Kolozi József műszaki csoportvezetőt, tájékoztassa a képviselőtestületet.

**Kolozi József műszaki csoportvezető:** A pályázat benyújtásának határideje 2009. december 15. A tegnapi nap során realizálódott a fejlesztés forrásösszetétele. A pályázat 90 %-os támogatottságú. Az Alapszolgáltatási Központ külső-belső homlokzati felújítását, nyílászárók cseréjét, akadálymentesítését tartalmazná a projekt, valamint az épületben található két szolgálati lakással bővülne az intézmény, és eszköz beszerzésére is lehetőség nyílna.

**Hupucziné Györki Julianna jegyző:** A következő előterjesztés, az INVITEVE ROYAL Kft. pályázatról cég megbízási szerződést módosító kérelme szervesen összefügg jelen előterjesztéssel, melyet a Pénzügyi Bizottság a tegnapi ülésén megvitatott. A fejlesztés forrásösszetétele csak a tegnapi nap során vált biztossá, a bizottság ezt az előterjesztést azért nem tudta megvitatni.

**Dr.Szegvári Péter képviselő:** A kérdés bizottsági szinten nem került megvitatásra. A 2010.évi költségvetésbe ez a tétel hogyan kerül beépítésre?

**Garamvölgyi Lászlóné pénzügyi csoportvezető:** Plusz 3 millió forint többletigénnyel jár, mert 1,5 millió forint van beépítve a koncepcióba.

**Csanádi István polgármester:** Az ÁFA miatt van a többletigény?

**Kolozi József műszaki csoportvezető:** Pályázati kiírás alapján nem 95, hanem csak 90 %-os a pályázat támogatottsága. A tavalyi évben a pályázat támogatottsága 95 %-os volt, akkor a

benyújtott pályázat elutasításra került, most kombinálva van a leghátrányosabb kistérségek komplex fejlesztésével. Aki benne van az LHH projektben, márpedig az önkormányzat a Centrál pályázat kapcsán benne szerepel, azoknak 5 %-al kevesebb a támogatási intenzitás. A képviselőtestület a nyár végén döntött a pályázat benyújtásáról, de akkor összegek nem álltak még rendelkezésre. Ez a pályázat majdnem az, ami korábban be lett nyújtva, annyi a különbség, hogy akkor a lépcsőn járó engedélyezte a pályázat, most azonban már nem. Ha a pályázat pozitív elbírálásban részesül, komplett liftet kell beépíteni, ami drágítja a kivitelezést. Az infláció, és az 5 %-os támogatási arány csökkenés játszott közre a költségek emelkedésében.

**Szűcs Sándor képviselő:** Az épületet nagyon fel kellene újítani, ez nem kérdés számára. Elvi döntést lehet hozni, és a költségvetés tárgyalásakor majd kiderül, mit mer, és mit tud az önkormányzat bevállalni. Ha a képviselőtestület a megvalósítás mellett voksol majd, úgy gondolja, 3 millió forintot hitelből is ki lehet fizetni. Javasolja a pályázat benyújtását, és a megvalósítás kérdésére a későbbiekben vissza lehet térni.

**Csanádi István polgármester:** Javasolja a képviselőtestületnek, hogy a DÉL\_Alföldi Operatív Program ” A szociális alapellátások, gyermekjóléti alapellátások és közösségi terek Infrastrukturális fejlesztés” című, DAOP-2009-4.1.3/B kódszámú pályázaton nyújtson be igényt „ Mezőhegyes Városban szociális alapszolgáltatások lehetővé tétele, minőségi fejlesztése az infrastrukturális feltételek javításával” támogatási céllal. A 45.623.000,-FT fejlesztésből, saját erőket 4.562.300,-Ft-ot biztosítsa a 2010.évi költségvetésben.

Kéri, aki a javaslattal egyetért, kézfelnyújtással jelezze.

A képviselőtestület 12 szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a javaslatot elfogadta, és az alábbi határozatot hozta.

A határozatot a polgármester kihirdette:

**409/2009.(XI. 30.) Kt. számú határozat**

Mezőhegyes Város Képviselőtestülete

úgy határozott, hogy a Dél-Alföldi Operatív Program

A szociális alapellátások, gyermekjóléti alapellátások és közösségi terek infrastrukturális

fejlesztése” című és DAOP-2009-4.1.3/B kódszámú

pályázaton igényt nyújt be „**Mezőhegyes Városban**

**szociális alapszolgáltatások elérhetővé tétele,**

**minőségi fejlesztése az infrastrukturális feltételek javításával ”**

támogatási célból.

A fejlesztés forrásösszetétele:

adatok Ft-ban

Megnevezés	2010. év	Összesen
Saját forrás	4.562.300	4.562.300
Hitel	-	-
DAOP támogatásból igényelt összeg	41.060.700	41.060.700
Egyéb állami támogatás (nevesítve)	-	-

Egyéb forrás	-	-
Összesen	45.623.000	45.623.000

2.A Képviselőtestület a saját forrás összegét a 2010. évi költségvetésről szóló rendeletében biztosítja.

3.A Képviselőtestület utasítja a polgármestert, hogy a pályázatot határidőre nyújtsa be.

Határidő: 2009. december 1.

Felelős: Csanádi István polgármester

## **22.számú melléklet**

### **Invitele Royal Kft, pályázatíró cég megbízási szerződést módosító kérelméről szóló előterjesztés.**

**Csanádi István polgármester:** A képviselőtestület tagjai megkapták az INVENTIVE ROYAL Kft, pályázatíró cég megbízási szerződést módosító kérelméről szóló előterjesztést. Az előterjesztést a Pénzügyi Bizottság, valamint a Településfejlesztési-és Környezetvédelmi Bizottság együttes ülésén megvitatta.

Kéri Szűcs Sándor képviselő urat, tájékoztassa a képviselőtestületet az együttes bizottsági ülésen kialakított javaslatról.

**Szűcs Sándor képviselő, a Településfejlesztési-és Környezetvédelmi Bizottság elnöke:** Javasolja az előterjesztés elfogadását.

**Csanádi István polgármester:** Javasolja a képviselőtestületnek, hogy a bizottság javaslatát fogadja el. Hatalmazza fel, hogy adjon megbízást az Inventive-Royal Kft-nek a DAOP-2009.3.1.1/B önkormányzati tulajdonú lakóutak fejlesztése tárgyú pályázat, és az Alapszolgáltatási Központ felújítási pályázat elkészítésére, és a megbízási díjat az alábbiak szerint határozza meg:

- Önkormányzati tulajdonú lakóutak fejlesztése DAOP-2009-3.1.1/B pályázat elkészítése 200 e Ft+ÁFA, sikeres pályázat esetén plusz 2% sikerdíj,
- Szociális alapszolgáltatások fejlesztése- ÖNO felújítása DAOP-2009-4.1.3/A pályázat elkészítése 100e Ft+ÁFA, sikeres pályázat esetén plusz 1,5% „sikerdíj”.

Kéri, aki a javaslattal egyetért, kézfelnyújtással jelezze.

A képviselőtestület 12 szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a javaslatot elfogadta, és az alábbi határozatot hozta.

A határozatot a polgármester kihirdette:

### **410/2009.(XI.30.)kt.sz.határozat**

Mezőhegyes Város Képviselőtestülete megbízza az INVENTIVE-ROYAL Kft-t a Dél-Alföldi Operatív Program keretében kiírt „Önkormányzati tulajdonú Belterületi közutak fejlesztése” tárgyú, DAOP-2009-3.1.1/B. kódszámú, és a „Mezőhegyes Városban szociális alapszolgáltatások elérhetővé tétele, minőségi fejlesztése az infrastrukturális feltételek javításával” tárgyú, DAOP-2009-4.1.3.A kódszámú

pályázatok elkészítésével.

A pályázatok elkészítésének díját, a Kft. ajánlatának megfelelően az alábbiak szerint határozza meg:

-a DAOP-2009-3.1.1/B kódszámú pályázat esetén 200 e Ft+ÁFA költségtérítés, sikeres pályázat esetén , az elnyert támogatás 2 %-ának megfelelő összeg + ÁFA.

-a DAOP-2009-4.1.3/A kódszámú pályázat esetén 100e Ft+ÁFA költségtérítés, sikeres pályázat esetén , az elnyert támogatás 1,5 %-ának megfelelő összeg+ÁFA.

Felhatalmazza a polgármestert a megbízási szerződések megkötésére.

Határidő: 2009.december 1.

Felelős: Csanádi István polgármester

### **23.számú melléklet**

#### **Előterjesztés munkabérhitel felvétele tárgyában**

**Csanádi István polgármester:** A képviselőtestület tagjai megkapták a munkabérhitel felvételéről szóló előterjesztést. Az önkormányzat folyamatos likviditási gondjai miatt az esedékes havi bérek és segélyek kifizetését sajnos, ismételten csak munkabérhitel felvételével tudja biztosítani.

Az előterjesztést a Pénzügyi Bizottság megvitatta.

Kéri Szűcs Sándor képviselő urat, tájékoztassa a képviselőtestületet a bizottság álláspontjáról.

**Szűcs Sándor képviselő, a Településfejlesztési-és Környezetvédelmi Bizottság elnöke, a Pénzügyi Bizottság tagja:** A Pénzügyi Bizottság javaslata a munkabérhitel felvétele.

**Csanádi István polgármester:** Javasolja a képviselőtestületnek, hogy az önkormányzat 2009. évi költségvetéséről szóló 17/2009.(VIII.28.) Ö. számú rendelettel módosított 3/2009.(II.18.) Ö. számú rendeletének 22.§.-a alapján a 2009. november havi bérek és segélyek kifizetéséhez 25 millió Ft nagyságrendű munkabér hitel felvételét határozza el.

A képviselőtestület vállaljon kötelezettséget arra, hogy a hitel tőkerész és járulékainak visszafizetését, 30 napon belül, a 2009. évi költségvetésből fedezze.

Kéri, aki a javaslattal egyetért, kézfelnyújtással jelezze.

A képviselőtestület 12 szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a javaslatot elfogadta, és az alábbi határozatot hozta.

A határozatot a polgármester kihirdette:

#### **411/2009.(XI.30.)kt.sz.határozat**

Mezőhegyes Város Képviselőtestülete

az önkormányzat 2009. évi költségvetéséről szóló

17/2009.(VIII.28.) Ö. számú rendelettel módosított

3/2009.(II.18.) Ö. számú rendeletének 22.§.-a alapján

a 2009. november havi bérek és segélyek kifizetéséhez

25 millió Ft nagyságrendű munkabér



hitel felvételét határozza el.

A képviselőtestület kötelezettséget vállal arra, hogy a hitel tőkerész és járulékainak visszafizetését, 30 napon belül, a 2009. évi költségvetésből fedezi.

Utasítja a polgármestert, hogy gondoskodjon a hitelszerződés megkötéséről.

Határidő: értelem szerint

Felelős: Csanádi István polgármester

#### **24.számú melléklet**

#### **”József Attila Általános Művelődési Központ közösségi terének fejlesztése, felújítása” tárgyú előterjesztés**

**Csanádi István polgármester:** A képviselőtestület tagjai megkapták az előterjesztést. Az előterjesztést a Pénzügyi Bizottság megvitatta. Kéri Szűcs Sándor képviselő urat, tájékoztassa a képviselőtestületet a bizottság javaslatáról.

**Szűcs Sándor képviselő, a Településfejlesztési-és Környezetvédelmi Bizottság elnöke, a Pénzügyi Bizottság tagja:** A Pénzügyi Bizottság javasolja a Képviselőtestületnek, hogy a „József Attila ÁMK közösségi terének fejlesztése, felújítása” tárgyú projekt 51.981.043 Ft összegű bekerülési költségét az ÁFA 25%-ra történő emelkedése miatt 54.034.086 Ft összegre módosítsa, és a feladat saját forrását 4.652.095 Ft összegben határozza meg.

**Csanádi István polgármester:** Kéri, aki a bizottság javaslatával egyetért, kézfelnyújtással jelezze.

A képviselőtestület 11 szavazattal, 1 szavazattal és ellenszavazat nélkül a javaslatot elfogadta, és az alábbi határozatot hozta.

A határozatot a polgármester kihirdette:

#### **412/2009.(XI.30.)kt.sz.határozat**

Mezőhegyes Város Képviselőtestülete:

1. A „József Attila ÁMK közösségi terének fejlesztése, felújítása” tárgyú projektnek a 237/2008.(VIII.21.)kt.számú határozattal jóváhagyott 51.981.043 Ft összegű bekerülési költségét az ÁFA 25%-ra történő emelkedése miatt 54.034.086 Ft összegre módosítja. A feladat saját forrását 4.652.095 Ft összegben határozza meg.
2. Utasítja a polgármestert, gondoskodjon a saját forrás összegének a 2010.évi költségvetésben történő megjelenítéséről.
3. Utasítja a polgármestert, hogy aktuális időpontban gondoskodjon a beszerzés megvalósításához elnyert összegnek a támogató felé történő elszámolásáról.

Határidő: értelem szerint

Felelős: Csanádi István polgármester

## **Bejelentések**

**Csanádi István polgármester:** Kéri a Tisztelt Képviselőtestületet, hogy Mezőhegyes Város Képviselőtestülete és Szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló, módosított 4/2007.(III.28.)Ö.sz. rendelet 36.§ (2) bekezdésében foglaltak alapján, 2009.évi szabadsága terhére, 2 nap szabadság kivételét engedélyezze, 2009. december 8 és december 10.napjára.

Kéri, aki a javaslattal egyetért, kézfelnyújtással jelezze.

A képviselőtestület 10 szavazattal, 1 ellenszavazattal és 1 tartózkodással a javaslatot elfogadta, és az alábbi határozatot hozta.

A határozatot a polgármester kihirdette:

### **413/2009.(XI.30.)kt.sz.határozat**

Mezőhegyes Város Képviselőtestülete  
a Képviselőtestület és Szervei Szervezeti  
és Működési Szabályzatáról szóló, módosított  
4/2007.(III.28.)Ö.sz. rendelet 36.§ (2) bekezdésében  
foglaltak alapján, Csanádi István polgármester részére,  
2009.évi szabadsága terhére, 2009. december 8  
és december 10.napjára 2 nap szabadság kivételét engedélyezi,.

**Csanádi István polgármester:** Kéri a képviselőtestületet, hogy a 2009. II.félévi munkatervében a decemberi ülés időpontját december 15.napja helyett december 14. napjában jelölje meg.

Kéri, aki a javaslattal egyetért, kézfelnyújtással jelezze.

A képviselőtestület a javaslatot 12 szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta.

**Csanádi István polgármester:** Ismerteti a következő képviselőtestületi ülés napirendjeit:

### **Napirendek:**

- 1.A képviselőtestület 2010.I.félévi munkaterve  
Előadó: Csanádi István polgármester
- 2."Út a munkához" program tapasztalatai, hatása a település arculatára, és a munkanélküliség alakulására  
Előadó: Csanádi István polgármester
- 3.Tájékoztató a városi köztemető üzemeltetésével összefüggő bevételekről és kiadásokról  
Előadó: Palacsik Attila, a köztemető üzemeltetője  
Véleményezi: Pénzügyi Bizottság
- 4.A lakosság tájékoztatása Mezőhegyes környezet állapotának elemzéséről, értékeléséről  
Előadó: Csanádi István polgármester

Kéri, aki a javasolt napirendekkel egyetért, kézfelnyújtással jelezze.

A képviselőtestület 12 szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a javaslatot elfogadta, és a részszavazati arányokat figyelembe véve, az alábbi határozatot hozta.

A határozatot a polgármester kihirdette:

**414/2009.(XI.30.)kt.sz.határozat**

Mezőhegyes Város Képviselőtestülete:

1. a 229/2009.(VI.30.)kt.sz.határozatával elfogadott

2009.II. félévi munkatervét az alábbiak szerint módosítja:

Az ülés ideje: 2010. december 14.

2. Mezőhegyes Város Polgármestere a Képviselőtestület ülését 2009. december 14.napján 16 órában, az alábbi napirendekkel állapítja meg:

Napirendek:

1. Képviselőtestület 2010.I.félévi munkaterve

Előadó: Csanádi István polgármester

2. „Út a munkához „ program tapasztalatai, hatása a település arculatára, és a munkanélküliség alakulására.

Előadó: Csanádi István polgármester

3. Tájékoztató a városi köztemető üzemeltetésével összefüggő bevételekről és kiadásokról.

Előadó: Palacsik Attila, a köztemető üzemeltetője

Véleményezi: Pénzügyi Bizottság

4. A lakosság tájékoztatása Mezőhegyes környezet állapotának elemzéséről, értékeléséről.

Előadó: Csanádi István polgármester

**Csanádi István polgármester:** Megkérdezi, van-e valakinek bejelentése.

A képviselőtestület tagjainak bejelentése nem volt.

**Csanádi István polgármester:** Jegyzőkönyv hitelesítésére felkéri Hollós László és Krcsméri Tibor képviselő urakat.

**Csanádi István polgármester:** A következő előterjesztésekben a képviselőtestületnek önkormányzati hatósági ügyben kell döntenie, illetve kitüntetési ügyet tárgyal, ezért a helyi önkormányzatokról szóló, módosított 1990.évi LXV.tv. 12.§ (4) bekezdés a./pontja alapján a képviselőtestület zárt ülést tart.

kmf.

Csanádi István  
polgármester

Hupucziné Györki Julianna  
jegyző

Hollós László  
képviselő

Krcsméri Tibor  
képviselő

jegyzőkönyv-hitelesítők



